JAPANESE TRANSLATORS NEEDED!
•Someone who can commit to work for our group only.
•Experience is not needed but much appreciated.
•Willing to take different types of projects and authors (look our future list projects)
•Wants to be treated like family, have fun and ex change some good laughs!
•Please contact us at sd.scanns@gmail.com
SERAPHIC DEVILTRY

WE'RE URGENTLY LOOKING FOR

TYPESETTERS & CLEANERS

WHO CAN GET CREATIVE WITH FONTS, EFFECTS AND CAN DEAL WITH PATTERNS

EXPERIENCED

-TRANSLATORS-

We're in dire need of people who can commit to work volumes from different AUTHORS such as *Kashima Kotaru*, *Asada Nemui*, *Janome*, *Natsume Kazuki* and *Zariya*.

CONTACT US AT **SD.SCANNS@GMAIL.COM**

HTTPS://DISCORD.GG/P2QZ8TG

MY LITTLE INFERNO

by ASADA NEMUI

RAWS — HASS | UNAGI

TL — PAROLLES

CL — AYA

TS — AMARELIS

QC — AMARELIS | PAROLLES

CHAPTER 1

SERAPHIC DEVILTRY

朝田ねむい
マイリトルインフェルノ
上
MY LITTLE INFERNO
onBLUE comics
マイリトルインフェルノ
上
THE FIRST VOLUME
朝田ねむい
祥伝社
MY LITTLE INFERNO
I DON'T KNOW WHAT KIND OF PERSON "MA-KUN" IS.
HE'S HUGE AND SUPER-SCARY, SO WHEN HE TOLD ME TO GIVE HIM A PLACE TO STAY, I LET HIM STAY WITH ME, AND HE STOLE $12,000 FROM ME, (THOUGH HE GAVE ME BACK $30,000). THE FIRST DAY I MET HIM... HE ATTACKED ME AND MADE ME CRY, AND SINCE I THOUGHT HE WAS GOING TO KILL ME, I FELT LIKE I WANTED TO DIE.
BUT MA-KUN MADE ME GRILLED SALMON FOR BREAKFAST, AND HE LISTENED WHEN I TALKED, AND HE GOT RID OF THE GUYS I HATED...
ON TOP OF HAVING SUCH A MYSTERIOUS NATURE, MA-KUN IS BEING FOLLOWED BY HIS PARTNER (AND EX-BOYFRIEND) FROM HIS HACKER DAYS, NAKAMOTO...?
ISBN978-4-396-78468-3
C9979 ¥680E
雑誌 54933-52
定価：本体680円＋税
祥伝社
朝田ねむい
マイリトルインフェルノ
上
NEMUI ASADA
onBLUE comics

朝田ねむい
好評既刊

[Dear, MY GOD]

LE

DESIGN. YASUHISA KAWATANI

NO

MY LITTLE INFERNO

THE FIRST VOLUME

onBLUE comics

マイリトルインフェルノ 上

朝田ねむい

双葉社
168

マイリトルインフェルノ

朝田ねむい

NEMUI ASADA

M

LIT

THE FIRST VOLUME

INF

Y

TLE

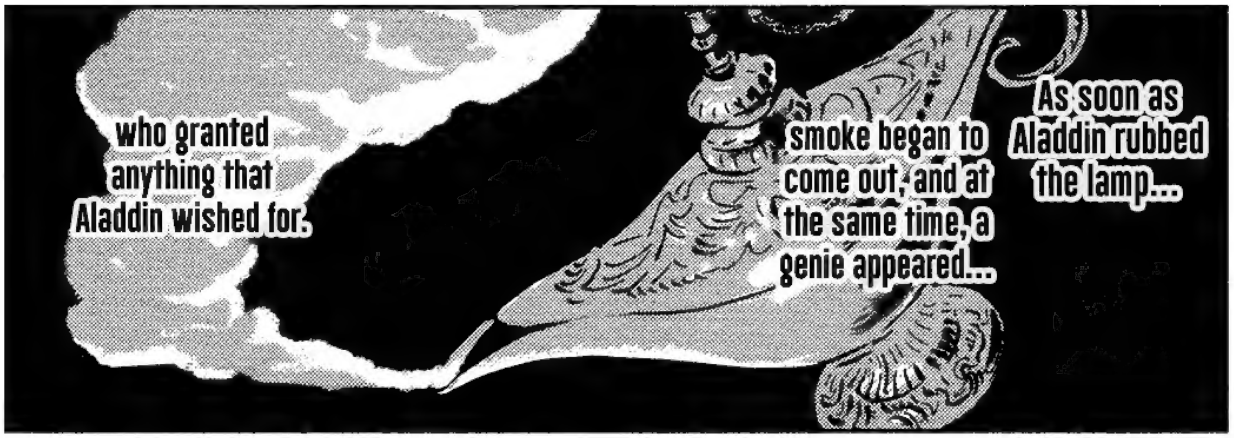
TRNO

CONTENTS

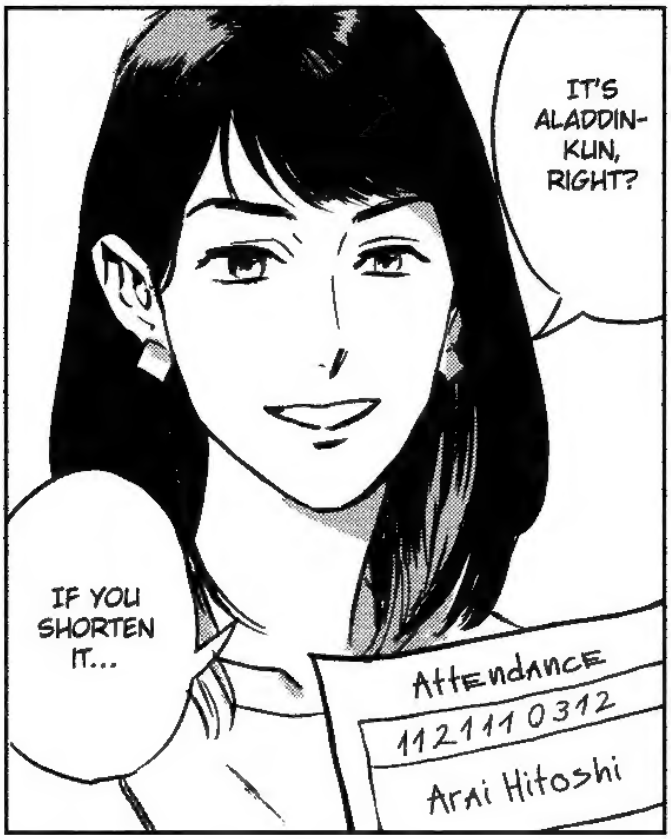
no.1 ——— 003
no.2 ——— 037
no.3 ——— 067
no.4 ——— 101
no.5 ——— 147

BONUS TRACK ——— 195

no.1


As soon as Aladdin rubbed the lamp...
smoke began to come out, and at the same time, a genie appeared...
who granted anything that Aladdin wished for.

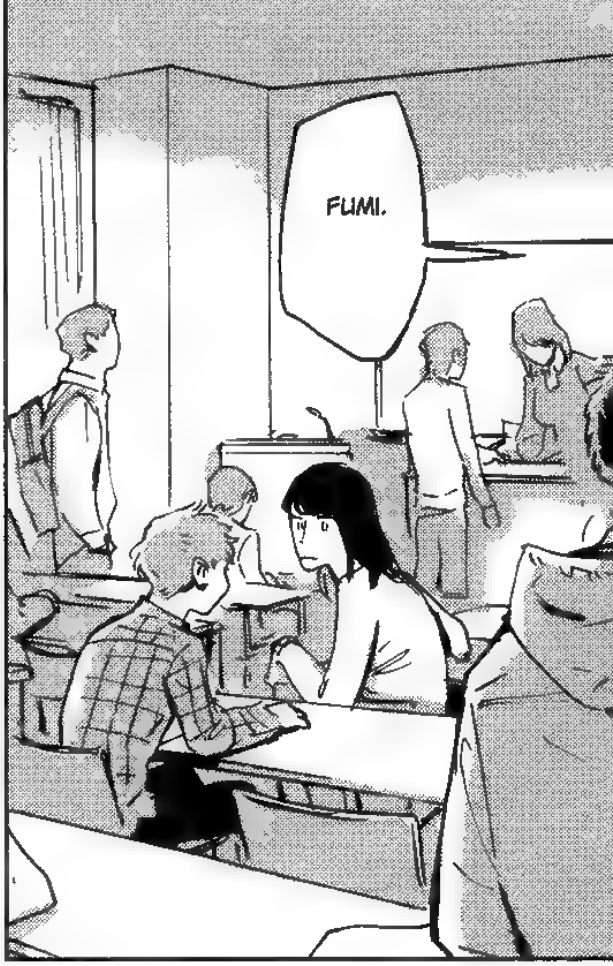
ALADDIN.


IT'S ALADDIN-KUN, RIGHT?
IF YOU SHORTEN IT...
Attendance
112110312
Arai Hitoshi

HIS NAME.
HUH?

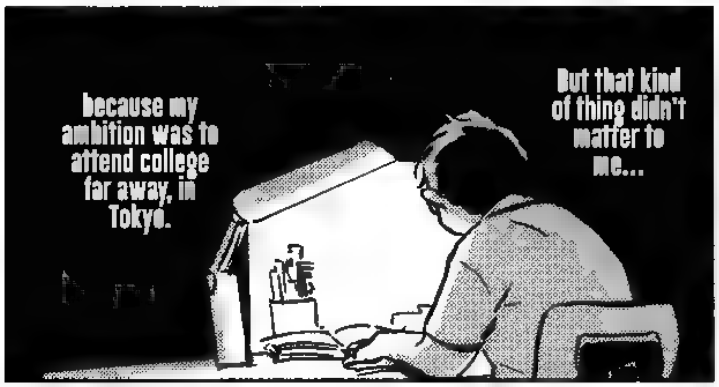
S-SORRY...
SO, IT'S NOT "ALADDIN," RIGHT?
OH, HITOSHI-KUN?! I HAVE A FRIEND WITH A SON WHO USES THE SAME KANJI, BUT IT'S PRONOUNCED JIN!
OH, YEAH... IT'S HITOSHI... MISS.
HAHA...
LOOK, EVERYBODY'S ASLEEP.
SO I'VE COME TO LIKE YOU.
YOU ALWAYS LISTEN SERIOUSLY TO THE DISCUSSION,
YOU'RE THE SAME AS ME, ARAI-KUN.
I'M SAYING YOU'RE AMAZING.

SEE YOU LATER, HI-TOSHI-KUN.
YEAH.
CLATTER

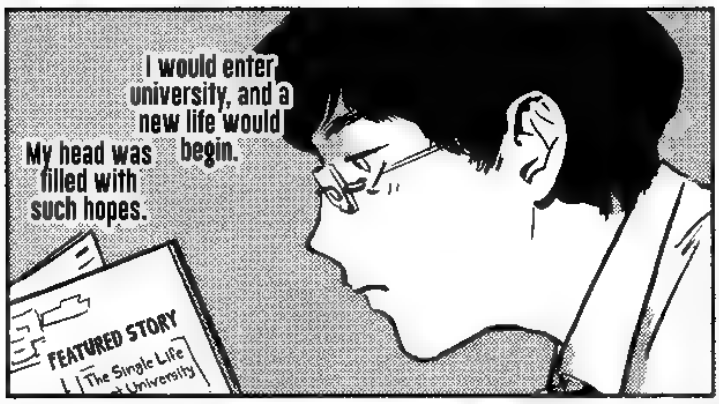

FUMI.

I've been at university
for six months.

I haven't yet made any friends...
or gotten a girlfriend.
sigh


But that kind of thing didn't matter to me...
because my ambition was to attend college far away, in Tokyo.

Back in high school, I didn't have many friends, either.
That is, I was bullied.
High school days


I would enter university, and a new life would begin.
My head was filled with such hopes.
FEATURED STORY
The Single Life

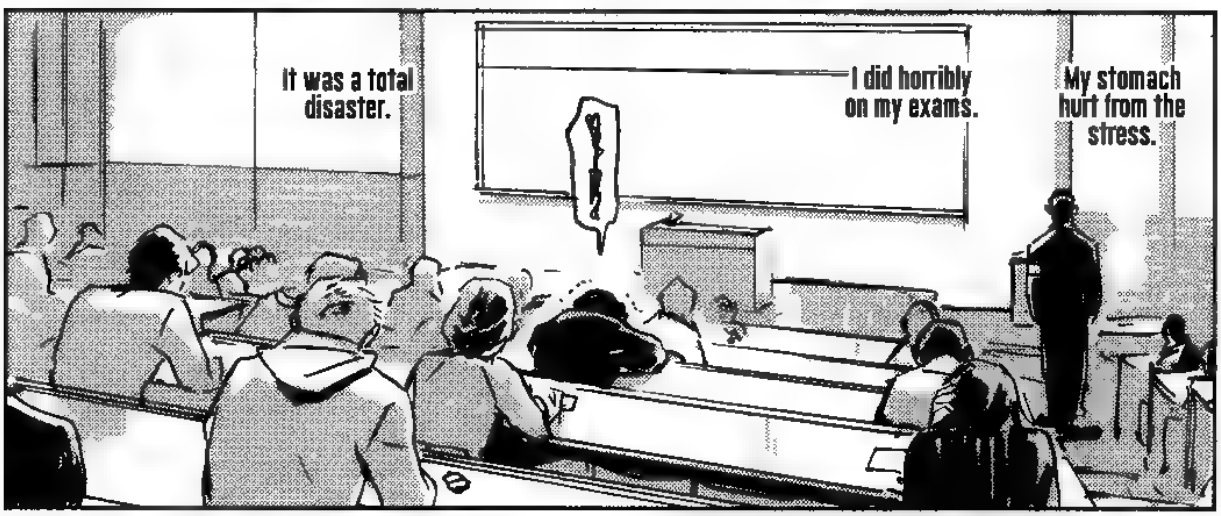
However...

!
I'VE GOTTEN A LIVE-IN JOB.
My mother, who'd raised me alone, was unemployed.

UGH. NO, NO!
D UNIVERSITY? E UNIVERSITY?
IF IT COMES DOWN TO THAT, I CAN COMMUTE FROM HOME...
SHIT! I GOTTA CONCENTRATE!

BUT SHE SAID NOT TO WORRY ABOUT UNIVERSITY...
THEN A PRIVATE UNIVERSITY ISN'T HAPPENING... LIVING ALONE AND A PRIVATE UNIVERSITY...
HUH? BUT DOES THAT MEAN I HAVE TO GET A JOB?!

UGH!


It was a total disaster.
I did horribly on my exams.
My stomach hurt from the stress.

Everything about my life is half-baked.
Mom encouraged me to become a ronin, but in the end I decided to attend university in my hometown.
Going back and forth every day between home, university, and my part-time job.

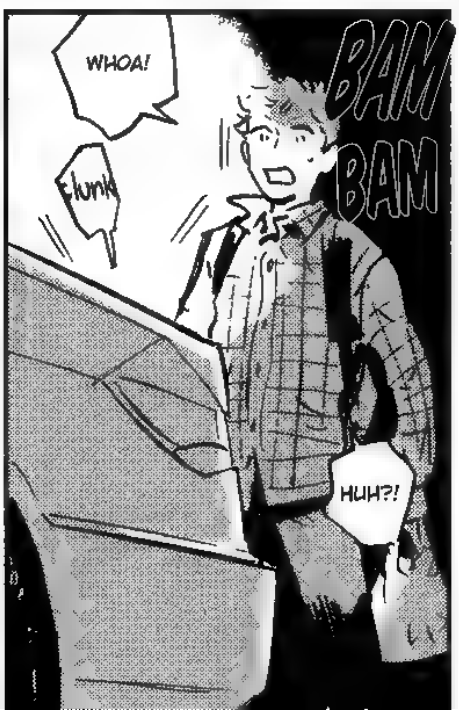
I'M HEADING OUT.
I'M SO TIRED... I WANNA GET HOME AND GO TO SLEEP.
BUT I SHOULD AT LEAST RESEARCH THE REQUIREMENTS...
FOR UNIVERSITIES...
OR FOR JOBS...
MAYBE I SHOULD LOOK FOR A JOB RATHER THAN GO TO UNIVERSITY...
AGH... WHY DID I EVEN ENTER? TUITION IS SUCH A WASTE OF MONEY...
UGH.
THAT, OR BEING SPOILED BY MY MOM AS A RONIN...

OH
BOTH MY REGRETS AND MY ANXIETY BEFORE...
THEY'RE USELESS.
BANG
SHIT.
DOESN'T LOOK LIKE IT'S DAMAGED.
3F CINEMA
COMING SOON
ALADDIN
MAGICAL LAMP

SO THEY MADE A LIVE-ACTION FILM OF IT...
OH. SO...
A MAGIC LAMP THAT WILL...
GRANT YOU ALL YOUR WISHES.
IF IT WERE ME...

BA
M

Clunk
Clunk
WHAT?
WH-?


WHOA!
Clunk
BAM
BAM
HUH?!

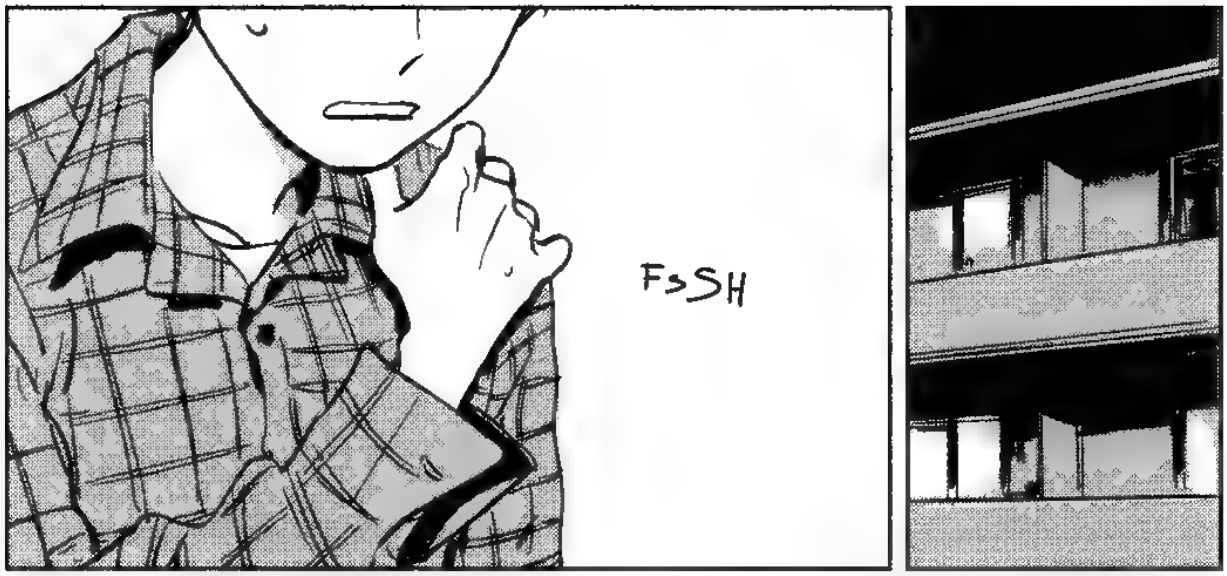
A KIDNAPPING OR SOMETHING...
S-
HELP
HELP
THERE'S SOMETHING IN THERE?!
A PERSON?! AN ANIMAL?!
KA-CLUNK
TH-
THE POLICE!
SOMEONE...
HUH?

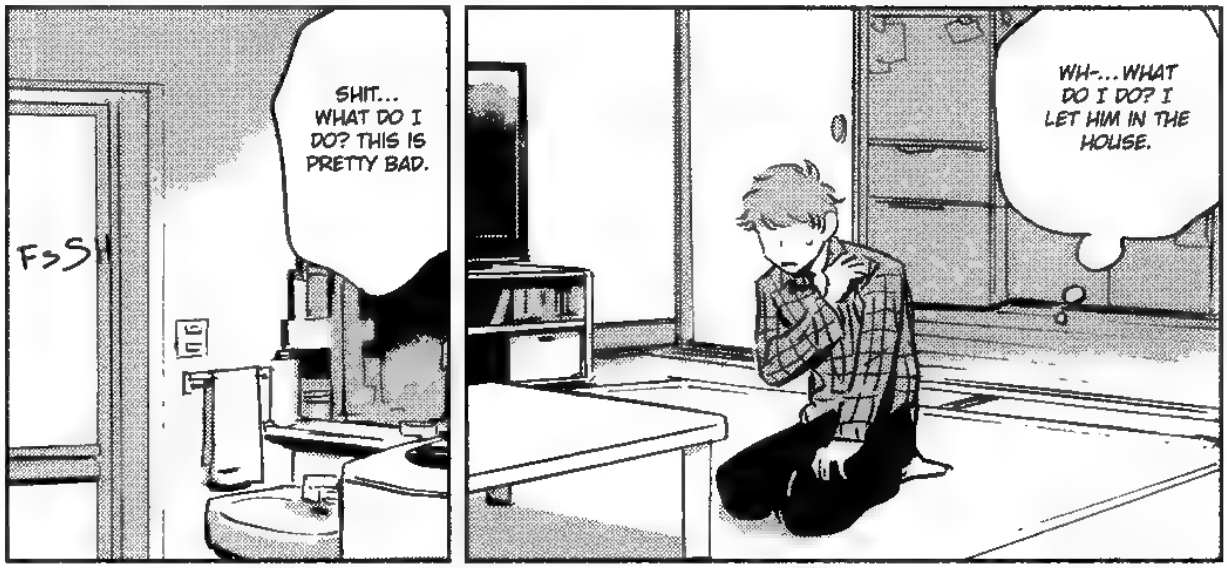
WHAT DID YOU SAY ABOUT THE POLICE?
...
WHAT'S UP WITH THIS KID?
WAS THERE ANY-BODY AROUND?
HUH?

...
shake
shake
UH.
I- I DIDN'T SEE.
HEY.
FLINCH
Y-YES ?
I'M NOT GONNA EAT YOU.
DON'T BE SO SCARED.
pat
!
FOR NOW, AROUND HERE'S NOT GOOD, SO LET'S GET AWAY FROM HERE.

heh
NO MATTER HOW YOU LOOK AT IT, THIS GUY'S ONE OF THOSE.
SHIT.
HAHAHA!
HE'S FREAKIN' OUT! HE'S FREAKIN' OUT!
WELL, NOW.

HUH?!
OH.
HEY
YOUR ADDRESS IS NEARBY.
DO YOU LIVE ALONE?
ARAI HITOSHI-KUN.
HUH
Student I.D. No.
112.1110312
Arai Hitoshi
YOU'RE A UNIVERSITY STUDENT?
AS YOU CAN SEE...
I'VE GOTTEN MIXED UP IN A LITTLE TROUBLE...
OKAY?
SORRY, BUT CAN YOU HIDE ME FOR A LITTLE BIT?


FISH


FISH
SHIT... WHAT DO I DO? THIS IS PRETTY BAD.
WH-...WHAT DO I DO? I LET HIM IN THE HOUSE.

I HAVE TO HURRY AND GET THEM AND GET OUT OF HERE...
OH!
AT LEAST I CAN GET MY WALLET AND PHONE BACK.
THE PEOPLE DOWNS-TAIRS...
BUT THE POLICE BOX IS PRETTY FAR..
GET OUT OF HERE...

gulp
KER
CHAK
JUMP
DON'T GET ANY FUNNY IDEAS.
THAT WAS REFRESHING.
AAH...

YOU'RE STILL HERE.
HUH?!
OH.
B-BUT...
HMPH.
SQUEEZE
HITO-SHI-KUN.
I HAVE A FEELING WE'RE GONNA BE GOOD FRIENDS...

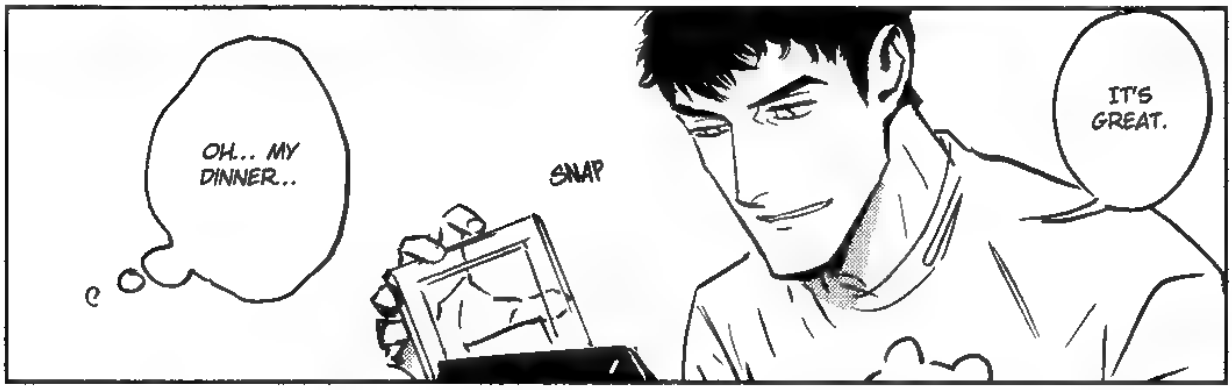
M-MA-KUN...
HAHA
AM...
YOU CAN CALL ME MA-KUN.

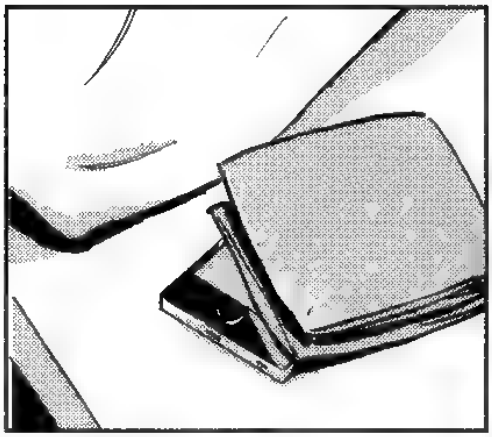
Y-YEAH, FROM HIGH SCHOOL.
IF I STAY CALM..
AM I GONNA BE OKAY ?
DO YOU HAVE ANY CLOTHES...
In extra-large?

WHAT?! YOU LIVE WITH YOUR MOM?
UH...
BY THE WAY...
THERE WERE COSMETICS IN THE BATHROOM.. WHO DO YOU LIVE WITH?
OH... MY MOM.

WHY AM I TELLING HIM ALL THIS?!
SHE WORKS AT A RYOKAN AND SLEEPS IN THE DORM THERE...
REALLY? IN REALITY, YOU LIVE ALONE, THEN.
NO, UM...

OH... AT WORK.
WHERE'S YOUR MOM NOW?
WHAT ...?
WHAT KIND OF WORK?


OH... MY DINNER..
SNAP
IT'S GREAT.



...

HUH?!
UM... I'M GOING TO MY ROOM.
WELL, IF YOU'RE GOING TO BED, YOU CAN SLEEP HERE.
UM...
OH...
SN
ATCH
reach
WELL ...
WHAT?

N- NO! THAT WOULDN'T BE GOOD!
IT'S OKAY. I'M JUST BORROWING THEM. I'M NOT STEALING THEM.
DON'T YOU TRUST ME?
NO!
M-
MY PHONE AND WALLET ...
OH... LATER. LET ME BORROW THEM FOR NOW?
grip
UGH!
WHAT?
IT-
IT'S A BOTHER,
Fwap
YOU KNOW!
I MEAN!
DON'T BE SCARED! DON'T BE SCARED!
THIS IS BAD.
I HAVE TO SAY IT.
BADUMP BADUMP
NO...
huff
GET OU-

-T!
BANG
SHASH
UH.
shake
shake
huff
AH.
thud
CRAP.
SO...
MY HAND SLIPPED.
OH... SORRY, SORRY.

HUH?!
SSPSH
...!
shake
HEY!
HEY, NOW.
UUUGH!
fwap
HA HA HA!
SERIOUS-LY?!

flinch
HEY, HITOSHI-KUN.
I'M SORRY. DON'T CRY.
LOOK.

YOU SURE ARE CUTE.
Hey!
IT'S FINE, IT'S FINE. IT'LL HELP YOU SLEEP.
COOL
thump
Huh?

WHAT?! WHAT?!
AT LEAST YOU DIDN'T SHIT YOUR PANTS.
toss
HUH?!
!
HAHA! SMELLS LIKE PISS.
SLIDE
AH!
THURST
CLOSE YOUR LEGS.
AH.
HUH?
YOU'RE SO TIGHT. I WON'T BE ABLE TO PUT IT IN.
HUH?

Thrust
UGH
Twitch
HHH
Thrust
Shake
HHH
Pant
URP

BI
RRRR
IGG
He's the devil.
YOU...
YOU'RE JUST SPEWING FROM BOTH ENDS!
I've set the devil free.
HA HA HA !!!

sit up
GASP!

OH!
SO...
DID HE LEAVE?
WAAAARGH! THEY'RE NOT THERE!
MY WALLET AND PHONE!
THIS IS AWFUL...
I'VE BEEN ROBBED ...
THAT WAS SO SCARY...
SLUMP

SO SCARY...
KER-CHAK
SO GLAD...
I'M JUST GLAD... HE DIDN'T KILL ME.
OH, YOU'RE UP.

drip
I BOUGHT BREAKFAST. WANNA EAT?

HAHA! YOU REALLY DO CRY A LOT...
YOU USED MY MONEY...

no:3

IF THERE'S ANYTHING I NEED TO GO ON LIVING...?

THAT'S...

AND...

MONEY!!!

AND...

FRIENDS...

...

AND

FRIENDS...

I CAN SHAKE OFF ALL THE TROUBLESOME THINGS...

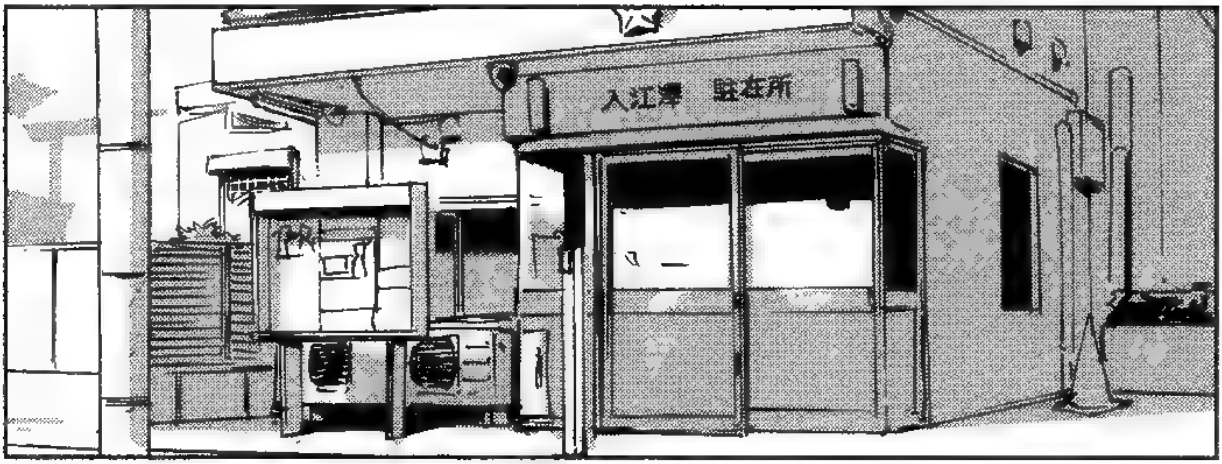
MY LITTLE INFERNO

by ASABA NEMUI

RAWS	HASS | UNAGI
TL	PAROLLES
CL	AMARELIS
TS	AMARELIS
QC	AMARELIS | PAROLLES

CHAPTER 2

no.2



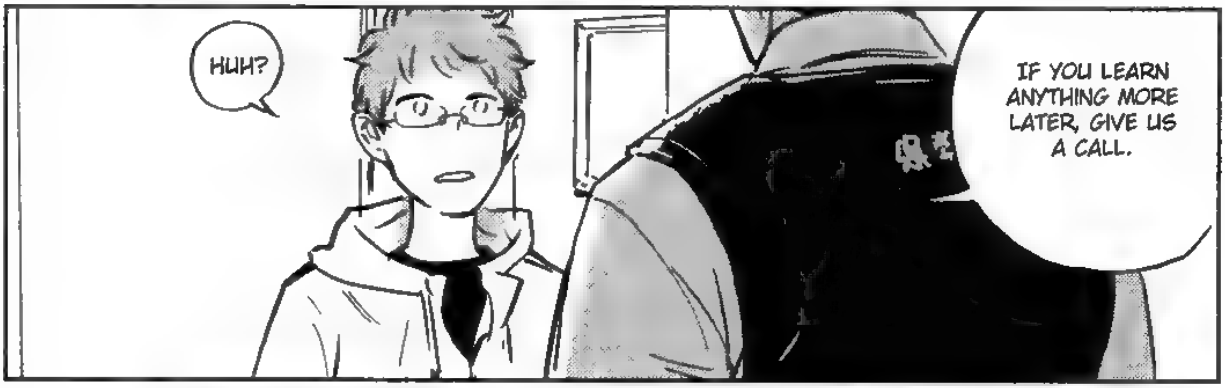
*SIGN: IREIEZAWA POLICE BOX

no.2

WHAT'S UP?
SEEMS HE'S NOT HERE.
...
WAS HE HERE UNTIL JUST NOW?
Y-YES. HE WAS WATCHING TV.

HM... WELL, FIRST, WE'LL FILE A REPORT.
BUT SINCE HE DIDN'T STEAL ANYTHING, I GUESS IT'LL JUST BE FOR UNLAWFUL ENTRY.
UH... OKAY.

MY WALLET AND PHONE...
DID HE TAKE ANYTHING?


HUH?
IF YOU LEARN ANYTHING MORE LATER, GIVE US A CALL.

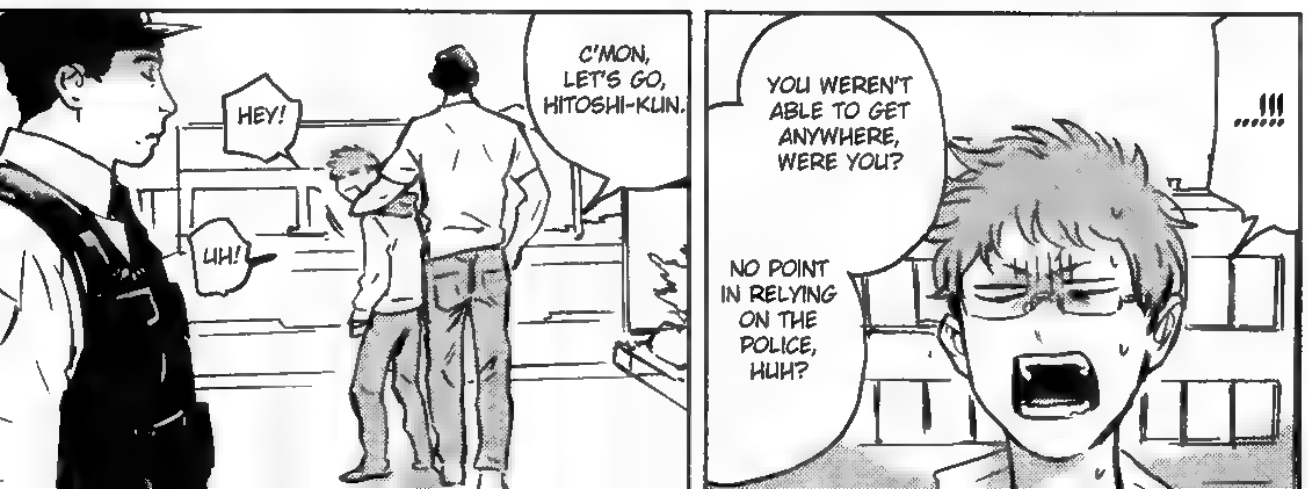
...
THEN, WE'LL JUST START WITH A REPORT?

EVERYONE'S TOWN. EVERYONE PROTECTS IT.

COULDN'T YOU ASSIGN SOMEBODY...
TO GUARD ME?
UH... WELL, THE MOST WE CAN DO IS HAVE SOMEBODY PATROL.

HE SAID HE WAS LISTENING TO ME, BUT...
AND NOW WHAT?
WHAT WILL I DO IF HE COMES BACK?
THAT WAS AN INCREDI-BLE PAIN IN THE ASS...

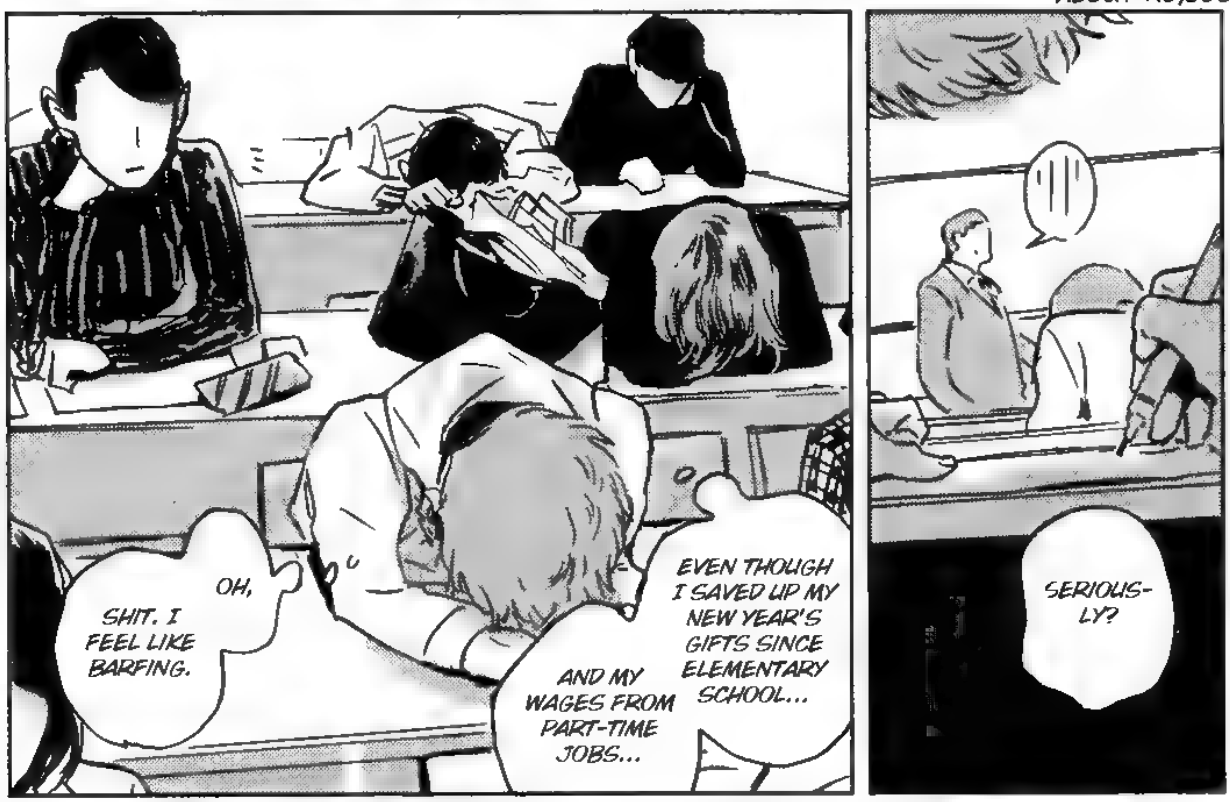
YO. GOOD WORK TODAY.


HEY!
UH!
C'MON, LET'S GO, HITOSHI-KUN.
YOU WEREN'T ABLE TO GET ANYWHERE, WERE YOU?
NO POINT IN RELYING ON THE POLICE, HUH?
...!!!

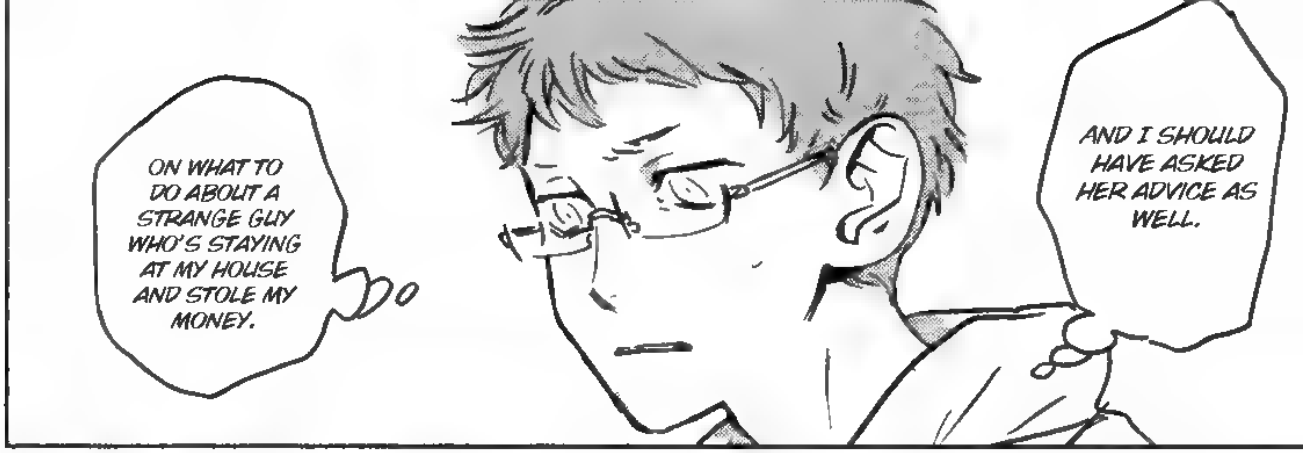
!?
IT'S NOT LIKE I HURT YOU OR ANYTHING.
I JUST WANT A PLACE TO STAY FOR A LITTLE WHILE.
UH!
UHHH!
WHAT THE HELL ? YOU DON'T HATE ME THAT MUCH, DO YOU ?
A F-
AND MAKE A FRIEND.
THEN...
THEN
GIVE ME BACK
MY PHONE AND WALLET.
OKAY.
...
A FR-

I JUST BORROWED 'EM FOR A BIT.
OH!
HM?
I HADN'T GIVEN 'EM BACK.
THAT'S RIGHT. I FORGOT...
HUH?
DEPOSIT BALANCE
1,344円*
NEW TRANSACTION
FINISH
*$12.50 US
NO WAA AAA AY!

*ABOUT $10,500 US.


OH, SHIT. I FEEL LIKE BARFING.
AND MY WAGES FROM PART-TIME JOBS...
EVEN THOUGH I SAVED UP MY NEW YEAR'S GIFTS SINCE ELEMENTARY SCHOOL...
SERIOUS-LY?

OH, SE...
ER, SASA-KI-SAN.
HITOSHI-KUN.
TRM
WANT ME TO LEND YOU MY NOTES?
YEAH, I WAS FEELING A LITTLE SICK.
ARE YOU ALL RIGHT? YOU LOOK LIKE YOU'RE NOT FEELING WELL.
AH.
AND YOU DIDN'T COME THIS MORNING.
AND I SHOULD HAVE BOR-ROWED HER NOTES, TOO.
UGH... WHY DID I TELL HER I WAS OKAY?
OH... NO, IT'S OKAY...
REALLY ?
OH.



SIGN: FLOWERS

IF THEY CATCH HIM IN THE ACT, THEY MIGHT ARREST HIM...
IF IT SEEMS LIKE HE'S THERE, I'LL CALL THE COPS AGAIN.
WILL HE STILL BE THERE IF I GO HOME...?

SIGN: NOW RECRUITING

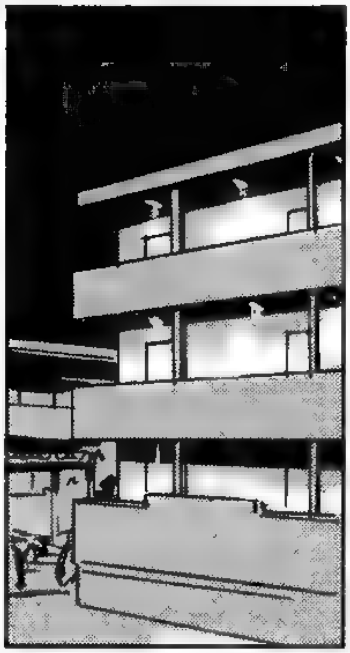
WHO'RE YOU?
...
HAHA! YOU'RE A CELEBRITY AT OUR SCHOOL.
RIGHT, RIGHT.
IT'S BEEN A WHILE.
DO YOU WORK AROUND HERE?

HUH?
UH...
HEY, DIDN'T YOU SAY YOU WERE GONNA GO TO TOKYO?

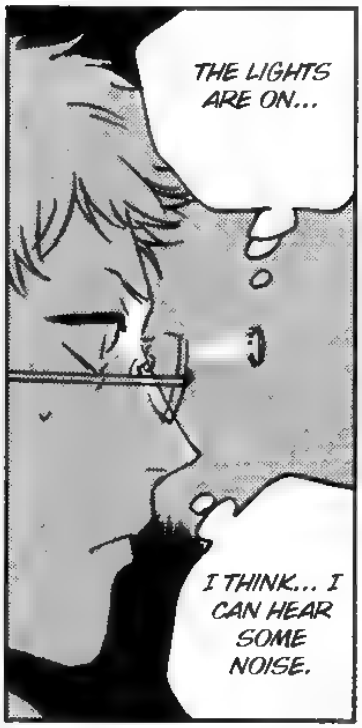
THAT'S RIGHT. HE DID SAY THAT.
BUT HE'S STILL HERE. HAHA!
BUT WHY IS HE FAMOUS?
HA HA HA!
WAS IT IN SECOND YEAR?
IN THE MIDDLE OF CLASS, HE...

GYA HA HA HA!
IT'S 'CAUSE YOU WERE BULLYING HIM.
AWW, HE'S RUNNING AWAY, POOR THING.
HA HA HA
SHIT.
OH.
I WAS FOUND OUT.
THIS SUCKS.
EVEN THOUGH I WAS CARE-FUL...
THIS IS WHY I HATE MY HOMETOWN.
WHAT THE HELL IS UP WITH THESE GUYS?
HA
HA

IT SUCKS.
THIS SUCKS.



pull

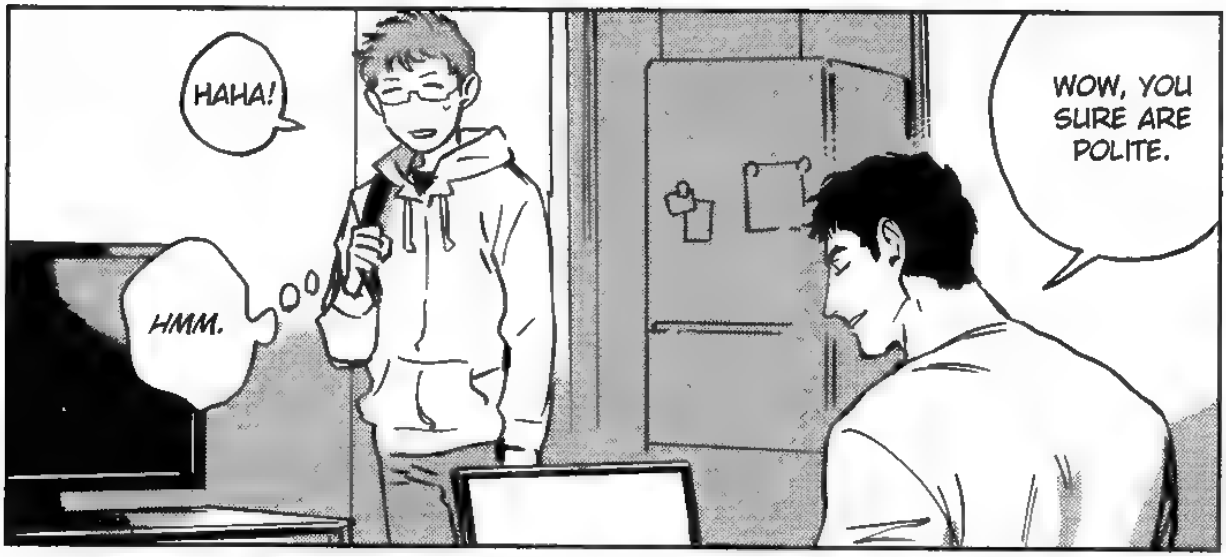

THE LIGHTS ARE ON...
I THINK... I CAN HEAR SOME NOISE.

stop
...

IF HE'S NOT THERE ...
I'LL PUT THE CHAIN ON
AND CHANGE THE LOCK FIRST THING IN THE MORNING.
OH.
BUT I DON'T HAVE ANY MONEY...
RIGHT... I'LL LOOK, AND IF HE'S THERE, I'LL REPORT IT IMMEDIATELY.
OH... WELCOME BACK.
.....!!!

NO.
WHERE DID YOU GO? ARE YOU GONNA COME IN?
IT'S LATE.
DID YOU HAVE WORK?
...
I-I'LL REPORT HIM!
OH, THAT'S RIGHT.
W-WILL HE KILL ME...
BECAUSE I WENT TO THE POLICE?

NO. I'M GOOD.
Haha!
WITH MY MONEY...
REALLY?
HUH?
HAVE YOU EATEN? THERE'S PIZZA. WANT SOME?


HAHA!
HMM.
WOW, YOU SURE ARE POLITE.

MY MONEY
Y-YOU BOUGHT A LAP-TOP?!

HE SEEMS TO HAVE...
SOME-THING...

...
WHAT? WHAT'S WRONG? YOU LOOK PALE.
SERIOUSLY. THIS GUY...
Now that I look, he also bought clothes.
UH... YEAH. I FEEL A COLD COMING ON.
ARE YOU OKAY?
I-I THINK I'LL FEEL BETTER IF I SLEEP.
OH? THEN,
WELL ...
I'LL GO TO BED.
GOOD NIGHT.
...

ALL RIGHT.
NOW'S MY CHANCE.
bump
GIVE MY NAME AND ADDRESS.
bump
ER...
bump
bump
SO HE CAN'T GET AWAY.
BUMP

UH.
UM...
!
SNEAK
HITOSHI-KUN? WHAT? WHAT'S WITH THIS BARRICADE?
!!
POLICE, MAIN STATION.
sigh
BOOP

EEP.
Flinch
Tsk
WHAT A PAIN.
TH
!
UD
STRADDLE
pant
WHAT'RE YOU DOING?

WHY DO YOU WANT TO TURN ME OVER TO THE POLICE?
EEP
UGH
prod
prod
DIDN'T I SAY I WANT TO GET ALONG?
WHY?
HUFF
Eek
HUFF
HUFF
THAT I'M OUT OF MONEY? AND I WANTED TO BORROW SOME?
I SAID I'D RETURN IT.
LET'S GET ALONG IN PEACE.
HUFF
UGH.
HUFF
I DON'T WANT TO DO YOU ANY HARM, HITOSHI-KUN.
OKAY?
AS A FRIEND, I'M JUST STAYING AT YOUR PLACE FOR A LITTLE WHILE.
UGH.

AH!
HEY, WAIT, WAIT.
CALM DOWN.
AGH
AGH!
HEY.
AAAAH!!
AAGH
struggle
struggle
struggle
AAAGH

...HEY.
click
click
click
!
FWOOOSH
HA
HA
DON'T DO ANYTHING STUPID.
click
click
click
G-
GET OUT OF HERE!
SH-
SHUT
SH-
UP!

"GUYS"?
Y-YOU GUYS! YOU-...
hic
WH-
WHEN YOU...
SNIFF
WH-
SNIFF
BARGE INTO PEOPLE'S HOUSES AND
P-PUSH
PEOPLE AROUND.
SOB
WHY'S IT ONLY ME?!
TREATING ME LIKE AN IDIOT!
WHEE
SNIFF
AND YOU...
PU-
PU-
PU-
Y-
YEAH!
PU?
I HATE YOU!
SO FUCK OFF!
WHEE
SNIFF
FUCK OFF!

WHOA.
DASH
WAAA!!!
UHN!
sob
sniff
sniff

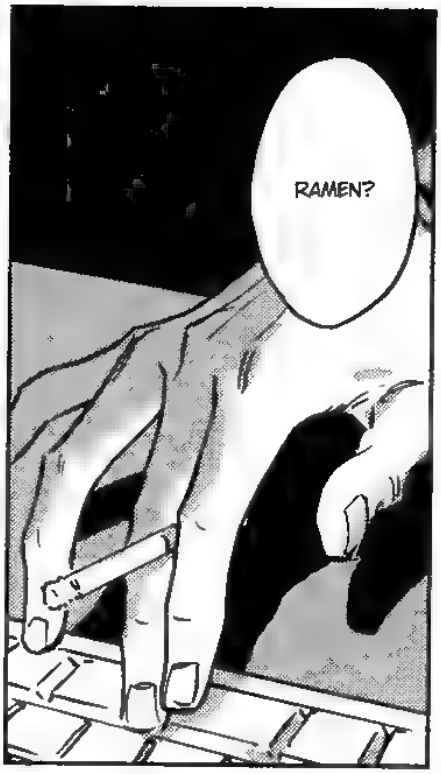
FWUMP
HEY!
THAT'S DANGEROUS!
AAAGH!

YOU CAN ALL FUCK OFF!
FUCK OFF AND DIE!
YOU PIECE OF SHIT!
FUCK OFF!
FUCK OFF!

NOOO OO!
COUGH
PANT
HAHA!
hick
WELL,
hick
COUGH
MAYBE FOR YOU IT REALLY IS THE END OF THE WORLD.
YOU LOOK LIKE IT'S THE END OF THE WORLD.
PANT
HEH HEH.

HITOSHI-KUN.
WHAT DO YOU WANT WHEN THE WORLD IS ENDING?
WHAT HAS YOU SO DISSATISFIED?
WHAT DON'T YOU HAVE ENOUGH OF?
IF SOMETHING COULD SATISFY YOU,
WOULD YOU GO ON LIVING?

I- I'M SORRY.
ARE YOU SAYING YOU'D RUN AWAY SO YOU COULD EAT RAMEN?


RAMEN?

Ha Ha Ha!
AND GETTING THE SHIT KICKED OUT OF THEM.
...
WHEN ALL YOUR COMPANIONS ARE GATHERED AND PROPERLY CAPTURED?

A LITTLE ROUGHING UP IS FINE.
HE'S NOT GOING TO LOSE BECAUSE OF A FEW INJURIES.
THE PLAN THEY WERE RELYING ON...
WAS TO CATCH HIM AND BRING HIM HERE.
...THAT'S A PROBLEM.
HE'S MY GENIE IN THE LAMP.
YOU KNOW?
HE'LL GRANT ME WHATEVER WISH I MAKE.

SMELLS LIKE MISO SOUP...

MOM...

pad

HITOSHI-KUN.

OH, GOOD MORNING...

HOW ABOUT SOME BREAK-FAST?

OH, WELL ...

GOING OUT ALREADY?

SWIP

HEEEY. WHERE YOU GOING?

HUH?

have a nice day

IS IT OKAY IF I EAT IT?

DID HE MAKE IT FOR HIM-SELF?

WHY?!

OH. YUM.

GR...

GRILLED SALMON?

BE FREAKED OUT BECAUSE HE ATTACKED ME SO HORRIBLY YESTERDAY?!

It'll be a problem if he reports me.

I have to make it up to him!

IT'S BEEN A WHILE SINCE I'VE HAD FISH...

COULD HE...

THERE'S THIS, TOO.

TMP

TMP

SO HE'S KISSING UP TO ME?

OH, YEAH.

THE AMOUNT I BORROWED FROM YOU...

ABOUT $30,000.

PLUS MORE...

IT'S MONEY.

HUH?

AS, AS I THOUGHT.

IF THAT'S NOT ENOUGH, IF YOU GIVE ME TIME, I CAN ARRANGE TO GET MORE.

I SAID I WOULD RETURN THE MONEY TO YOU.

WHEN YOU WERE CRYING YESTER-DAY,

THERE WASN'T TIME, AND WHEN WE WERE HALFWAY THROUGH,

RELAX. IT'S MONEY YOU CAN USE.

PROB-ABLY.

Huh?

...

ER... Y-YOU DIDN'T HAVE TO GO...

WHAT?

UH.

YOU DON'T WANT IT?

...

P-TNP

I ENDED UP ACCEPTING IT.

GASP

MYSTERIOUS ORIGIN

IF I CONSIDER IT AS COMPENSATION MONEY...

WELL, BUT THE FACT IS HE STOLE $11,200 FROM ME.

I'M JUST ACCEPTING IT FOR NOW.

THAT'S OKAY. I WON'T USE IT.

I COULD PAY MY TUITION.

IF THERE'S $30,000...

BUT...

AND THEN THERE'S MOM...

HUH?

BIP

HUH?

ARE YOU UH, GOING...

SOME-WHERE?

YEAH, I'M FREE...

TO YOUR UNIVERSITY.

SO I THOUGHT I'D GO OUT SHOPPING... AND TAKE A FIELD TRIP...

IS HE GUARDING ME...?

WELL, IT SEEMS LIKE HE DIDN'T GO TO UNIVER-SITY.

PROBABLY WENT TO REFORM SCHOOL INSTEAD.

...

IT'S A NICE PLACE, ISN'T IT?

OH, WHAT A NICE UNIVERSITY.

...

REALLY LOOKS LIKE HE'S HAVING FUN.

WHAT? YOU DON'T LIKE IT?

NO...

IT'S NOTHING SPECIAL.

THE AVERAGE SCORES ARE LOW.

MUTTER

WHAT? YOU WANT TO BECOME A PUBLIC SERVANT OR SOMETHING?

NO, BUT...

OH,

SO MAYBE I'M WRONG.

NO, THEY'RE TOTALLY DIFFERENT,

IN TERMS OF FINDING A JOB, AND SUCH.

A UNIVERSITY'S THE SAME NO MATTER WHERE YOU GO, ISN'T IT?

...

...

...

SO IT'S BETTER IF I HAVE AN ACADEMIC BACKGROUND...

I DON'T KNOW YET WHAT I'M GOING TO DO...

...

MORE OPTIONS...

I JUST WANT TO HAVE...

HAVE SOME CONNECTIONS FOR WHEN I'M OUT IN SOCIETY.

I SEE.

I'M FINE. LEAVE ME ALONE.

SHOULDN'T YOU GO SO YOU CAN HAVE SOMETHING GOOD TO PUT ON YOUR RESUME FOR JOB HUNTING?

...

THERE ARE VARIOUS THINGS...

IT'S NOT... THAT SIMPLE.

YOU COULD USE THE MONEY I GAVE YOU TO PAY THE ENTRANCE FEE, COULDN'T YOU?

BUT IT'S TOO LATE...

I HAVE TO LOOK FOR A JOB NOW...

IF YOU WANT TO GO TO A GOOD UNIVERSITY THAT MUCH, THEN SHOULDN'T YOU RETAKE THE ENTRANCE EXAM?

WHAT ARE YOU SAYING? DON'T YOU HAVE A LECTURE?

HEY. YOU'VE SEEN MY UNI-VERSITY. NOW GET LOST.

HUH?

JUST HOW FAR ARE YOU GOING TO FOLLOW ME?

OH, NOW HE'S PRETENDING HE WASN'T.

ARGH... THE PROFESSOR IS STARING AT HIM.

HE'S SO FREAKING BRAZEN!

Even though this class has so few students,

I'LL JUST PRETEND I DON'T KNOW HIM.

I'M SO GLAD I DON'T HAVE CLASS WITH SASAKI-SAN TODAY...

YOU DON'T HAVE ANY FRIENDS, DO YOU, HITOSHI-KUN?

YOU KNOW...

I'VE BEEN THINKING THIS, BUT...

OH, SERI-OUSLY?

...

...I HAVE FRIENDS.

WHAT?!

SEEMS LIKE YOU DON'T HAVE ANY ACQUAIN-TANCES.

I HAVE SOME, I SAID!

WELL... I GUESS UNIVERSITY IS A PLACE WHERE YOU CAN DO AS YOU LIKE...

IF YOU MEAN PEOPLE I TALK TO.

DO YOU ALWAYS EAT ALONE LIKE THIS?

UH!

SO...

LEAVE ME ALONE.

...

OH...

...

I MEAN, THAT'S NOT POSSIBLE.

SHE ALREADY HAS A BOY-FRIEND.

WHO'S THAT? YOUR GIRL-FRIEND?

NO...

DIDN'T THINK SO.

...

ANYWAY, I DON'T LOOK AT HER THAT WAY.

IT MIGHT BE RUDE TO SAY I RESPECT HER AS A PERSON...

WE TALK ABOUT BOOKS.

I TOLD YOU IT'S NOT LIKE THAT.

IT'S NOT?

WELL, SHE'S A GOOD PERSON, BUT...

HUH?

BUT YOU LIKE HER.

SHALL I INVESTIGATE HER FOR YOU?

WHAT?

LIKE THE SORT OF THINGS SHE LIKES...

WEBSITES SHE VISITS, RECORDS OF HER PURCHASES...

WHAT ARE YOU TALKING ABOUT?

DON'T YOU WANT TO KNOW?

IF YOU KNOW, YOU CAN GET CLOSER TO HER, RIGHT?

ALL THE THINGS SHE'D ONLY TALK ABOUT WITH HER CLOSEST FRIENDS AND FAMILY.

YOU COULD HEAR HER PHONE CALLS AND SEE WHAT'S ON HER CAMERA.

HER EXCHANGES ON LINE, SOCIAL MEDIA, AND E-MAIL,

WHO SHE'S FRIENDS WITH, HOW THINGS ARE GOING WITH HER BOYFRIEND...

SO?

SHOULD I LOOK INTO HER?

SO STOP IT.

THAT KIND OF THING IS A CRIME.

STOP IT...

HUH?

NO WAY.

OR...

SLIDE

BUT IT DEPENDS ON WHO'S USING IT, YOU KNOW?

IT'S DIFFERENT IF YOU'RE USING IT TO KILL SOMEONE OR JUST TO GET A CHANCE TO TALK TO THEM.

I KNOW THAT.

ARE YOU GETTING INTERESTED IN ME?

CLAT-

NO, I AM NOT!

IFR

pant

HEY.

CALM DOWN.

pant

blush

UGH!

OH.

OH! SORRY ...!

HEEEY.

CLACK

OH!

TMP

ACTING LIKE THIS AT UNI-VERSITY...

I'M SURE NOBODY REALLY CARES, BUT...

THIS IS AWFUL...

I WANNA GET STRONGER...

DING DING

COME I...

Udon Soba

*UDON SERVED WITH AN EGG.

I SAVED YOUR SHIFT SCHEDULE IN MY PHONE.

UGH!

WH- WHY ARE YOU HERE ?

PLOP

ONE TSUKIMI UDON.*

URGH!

!

HEY.

...

ONE TSUKIMI!

OH.

I'M IN THE MIDDLE OF WORK!

Ugh!

LOOKS LIKE HE BOUGHT A TON!

Oh.

COME ON IN.

DING DING

I HAVE A FEELING HE'S REALLY SETTLED IN...

No!

OH.

LOOK, HE'S WORKING HERE.

HA HA HA!

HE'S HERE WEDNESDAY AND THURS-DAYS?

OKAY.

THIS IS MY FIRST TIME IN THIS PLACE.

ME TOO.

HEY-

PIGGY.

HEY, WE WANNA ORDER...

"PIG-"?

...

WHAT'RE YOU GONNA HAVE TO EAT?

DO THEY HAVE TEMPURA SOBA?

HAHAHAHAHAHAHAHA

WHAT'S UP?

...

Ngah ah a!

HE CALLED YOU "PIGGY"!

THAT'S GREAT.

CLATTER//

!?

"PIGGY..." ?!

!?

SIGH...

...

B-...

BE QUIET.

WHAT DID YOU DO TO GET A NICKNAME LIKE THAT?

HEY, YOU TWO.

A: OH YES HE IS ♥

WHOA. HE'S HUGE.

ARE YOU HIGH SCHOOL FRIENDS?

SCOOT

I'M A FRIEND OF HITOSHI'S TOO.

TELL ME WHERE THAT NICKNAME CAME FROM.

UH.

HM?

OH, NOT ME... IT WAS HIS FRIENDS...

RIGHT?

YEAH.

UM...

WELL... WE JUST USED TO FUCK WITH HIM WAY BACK WHEN.

...

WHAT?

RATTLE RATTLE

OH. SHIT, I GOTTA GO.

CLATTER

CLATTER

YEAH, ME, TOO.

UM...

HEEEY, ARAI-KUN!

OH.

OH.

...

YES! I'LL BE RIGHT THERE!

フェア

KER CHAK

WAHAHAHA!

WELCOME.

WELCOME HOME.

COLD

VANILLA ICE MILK CO.

CHEWY

COLA FLAVOR

WITH VITAMIN C

HERE.

HUH..?

WELL...

HUH?!

YOU ATE THEM THE OTHER DAY...

The gummies were a freebie.

And gummies ?

WHY ICE CREAM?

WERE THOSE FRIENDS OF YOURS?

NO WAY. THEY'RE HORRIBLE GUYS.

OH, THANKS...

FOR EARLIER.

I MEAN...

BUT THEY USED TO ACT ALL INNOCENT WHENEVER A TEACHER WOULD COME.

TSK

THEY'RE SERIOUSLY LAME.

BUT YOU'RE SO HUGE, THEY'RE AFRAID OF YOU, MA-KUN.

BUT WON'T THEY COME AGAIN?

WHAT IF I THREATEN THEM IF THEY MAKE FUN OF YOU AGAIN?

WHAT?

THEN I'D BE HAPPY TO THREATEN THEM MORE.

IT'S OKAY.

WANT ME TO?

WELL... THOSE GUYS ARE SCUM.

I SAID I WAS SORRY.

BUT I CAN DO THOSE GUYS, RIGHT?

LIKE I SAID BEFORE, THERE'S REALLY NOTHING HAPPENING BETWEEN ME AND SASAKI-SAN.

YOU HAVE A PRETTY GOOD PERSONALITY, HITOSHI-KUN.

HAHA!

OW.

BAM

IF THEY PISS YOU OFF AGAIN, JUST RELY ON ME.

HAHA!

THAT'S NOT GOOD...

SNAP

IT'S OKAY. I'LL GET SENT BACK TO PRISON.

I WAS TALKING ABOUT FINDING WORK, BUT...

THE TRUTH IS...

HM?

ABOUT...

WHAT WE WERE TALKING ABOUT AT LUNCH AT UNIVERSITY ...

ABOUT HOW I DON'T LIKE BEING AT AN F-RANK SCHOOL.

AND BECAUSE OF THAT...

I WANTED TO GO TO TOKYO.

GO TO TOKYO...

GET A NEW LIFE.

IF I COULD GO TO TOKYO, I WOULDN'T CARE WHAT UNIVERSITY.

HEH.

BUT... WELL, IT WAS IMPOSSIBLE, SO...

IT'S OKAY, ISN'T IT?

WHAT'S IN TOKYO?

YOU'RE DREAMING.

Expectations

HAHAHA!

ALL I COULD DO WAS DYE MY HAIR A LIGHTER SHADE...

BUT NOTHING HAS CHANGED. I STILL ONLY GO BACK AND FORTH BETWEEN HOME AND SCHOOL.

ANYWAY, IT'S NONSENSE.

IF I WENT TO TOKYO, IT WOULDN'T CHANGE WHO I AM.

HEH.

THAT MIGHT BE THE FIRST TIME I'VE TOLD ANYONE THAT.

I'VE NEVER EVEN TOLD MY PARENTS.

TWITCH

EEP!

WHAT FLOW?!

CAN'T YOU JUST GO WITH THE FLOW?

HEY!

HUH?! WHAT?!

STRADDLE

I WAS JUST THINKING HOW CUTE YOU ARE.

WE DID IT BEFORE, DIDN'T WE?

Though it was only inter-crural.

OH, BUT YOU DIDN'T REALLY RESIST.

HUH?!!!

HUH?!

WAIT.

YOU FORCED ME TO!

CLICK CLICK CLICK CLICK CLICK

I GOT IT. PUT THE BOX CUTTER AWAY, NOW.

MY LITTLE INFERNO

by ASABA NEMUI

RAWS — LAPIN PELUCHE

TL — PAROLLES

CL — LAPIN PELUCHE

TS — AMARELIS

QC — AMARELIS | PAROLLES

CHAPTER 4

OH.

DON'T YOU HAVE TO GO TO SCHOOL?

KNOCK KNOCK

HEEEY!

HAHAHA!

WHAT ARE YOU, A KID?

IT'S IN THE EN-TRYWAY.

WHAT? WHERE'S MY BAG!?

FLAIL

FLAIL

FLAIL

FLAIL

SHIT!

TOSS

ARGH! I FORGOT TO CHARGE MY PHONE!

HERE'S A BATTERY PACK.

THEN WE'LL HAVE DINNER TOGETHER.

MMF!

YOU DON'T HAVE WORK TODAY?

OKAY.

HAVE A GOOD DAY.

I'M LEAVING!

GASP

TMP TMP TMP TMP TMP

OH. HE'S TAKING THE GARBAGE OUT.

ON GUARD.

WITHOUT BEING EVEN THE TINIEST BIT

TODAY I LEFT THE HOUSE

I'M GETTING USED TO HIM.

no.4

*STOCKHOLM SYNDROME—WHICH IS ALSO SOMETIMES CALLED "TRAUMA BONDING" OR "TERROR BONDING"—IS DEFINED AS THE "PSYCHOLOGICAL TENDENCY OF A HOSTAGE TO BOND WITH, IDENTIFY WITH, OR SYMPATHIZE WITH HIS OR HER CAPTOR."

WHAT THEY CALL STOCKHOLM SYNDROME*, ISN'T IT...?

THIS IS...

IT WAS BROKEN, SO I BOUGHT A NEW ONE.

HE BOUGHT ME A NEW TOASTER AND STUFF...

TOASTER

HE COOKS OUR MEALS... AND CLEANS, AND DOES LAUNDRY.

THAT MONEY HE GAVE ME IS... MYSTERY MONEY, BUT HE DID RETURN IT.

NO, BUT...

GASP

HE DOES SEXUALLY HARASS ME... BUT HE STOPS WHEN I TELL HIM TO.

AND IT'S NOT LIKE HE HITS ME.

I DON'T EVEN KNOW...

WHAT HIS NAME IS OR WHAT HE'S UP TO.

NO! I'VE BEEN BRAIN-WASHED!

HM.

VR R R

What'll I do if he's an escaped murderer?

I KNOW HE'S NOT A DECENT GUY...

WHAT IS HE, MY MOM?

POP

OK

Ma-kun

Today 5:

Buy some detergent.

It doesn't matter what brand.

HE JUST CAME OUT WITH IT SO STRAIGHT-FORWARDLY.

HE TOOK THE TROUBLE TO ASK.

I REALIZED AFTER I BOUGHT IT, BUT IT WOULD HAVE BEEN BETTER TO REFILL IT...

GENTLE ON THE HANDS

SLATHER

HITOSHI-KUN?

BUT IT'S FINE, SINCE IT'S GENTLE ON HANDS.

ARAI HITOSHI-KUN,

RIGHT?

SORRY FOR AP-PROACHING YOU OUT OF THE BLUE,

HUH?

BUT IT'S ABOUT THE MAN WHO'S STAYING AT YOUR PLACE.

HUH?

OH, YES.

OH, GOOD.

PLEASED TO MEET YOU. THE NAME'S NAKAMOTO.

BA-DUMP

IT'S THIS MAN IF I'M NOT MISTAKEN.

HIS NAME IS MAKAMI MAYUMI,

AND HE'S 28 YEARS OLD.

HUH!?

WHY?

I MEAN,

NO!

...

UH, I MEAN!

UH...

YEAH...

MAYUMI!?

HE'S A TALL MAN, ABOUT 190 CM TALL.

HUH!?

IF YOU DON'T MIND, I'D LIKE TO TALK TO YOU A LITTLE MORE.

SHALL WE CHANGE LOCATIONS?

AWWWW WHAT THE HECK IS MA-KUN!?

OH, YEAH, I DID REPORT HIM BEFORE.

BUT THEY NEVER CAME TO CHECK IT OUT.

MAYUMI-SAN!?

SPIN

SPIN

MAYUMI !?

WHAT IS "MAYUMI"?

WHAT DO I EVEN KNOW ABOUT HIM...?

SO HE IS A DANGEROUS GUY AFTER ALL! WHAT DID HE DO?? KILL SOMEBODY!?

HIS REAL NAME?

HUH?

WAIT, IS THIS GUY HERE A POLICE-MAN?

AT THIS POINT..

28!?

HUH!? WHAT SI-TUATION AM I IN!?

HUH!?

A POLICE-MAN!?

HUH!?

P: I LOVE HOW 75% OF HIS LINES HERE ARE "HUH!?"

MA-KUN?

IF I TELL HIM HE'S AT MY PLACE, HE'LL GET ARRES-TED?

COULD IT...

BE...

I KNOW I REPORTED HIM, BUT...

ARRESTING HIM?

SERIOUS-LY?

BUT IF WE GO TO MY HOUSE, I HAVE A FEE-LING HE'LL JUST CALMLY SLIP OUT LIKE BEFORE.

FOR NOW... I SHOULD JUST GIVE HIM A CALL.

RUMMAGE

OH, BUT HE WAS SO EXCI-TED WHEN HE SAID HE WAS GOING TO MAKE KARAAGE.

YES!

OH!

HUH !?

FIDGET

GET IN.

HITOSHI-KUN.

Unmarked cop car..?

OH! IT'S NOT A PATROL CAR.

HUH?

NOW I THINK OF IT...

...

DON'T THEY USUALLY SHOW IT? I KIND OF REMEMBER THAT.

OH... HE DIDN'T ACTUALLY SAY HE WAS A COP.

THIS GUY DIDN'T SHOW ME A BADGE, DID HE?

HE TOOK OUT SOMETHING THAT LOOKED LIKE ONE, THOUGH.

UH, WAIT.

I MEAN...

UH,

WHAT'S THE MATTER? GET IN.

FLASH

I DON'T KNOW...

THE GUY YOU SHOWED ME.

...

I MUST HAVE BEEN MISTAKEN.

UH, SORRY.

I SEE.

SO, I HAVE TO GET TO WORK.

I DON'T HAVE THE TIME.

AAAARGH! THAT SOUND-ED LIKE A LIE!

ER... UM, I MEAN...

THEN TAKE THE DAY OFF.

HEY.
WHERE ARE WE GOING?
DID HE GIVE YOU ANYTHING?
THAT GUY'S NOT AT MY HOUSE
I MEAN
NO NOTHING
HUH?

YOU'RE A CUTE ONE.

...

HE'S GOOD AT SEX, THAT GUY.

!?

HUH?

HAVE YOU SLEPT WITH HIM YET?

HUH?

TWITCH

WE'RE HERE.

HUH!?

WHAT!?

HAHA!

GIVE MY REGARDS TO MAYUMI.

whirl——

HUH?

HITOSHI-KUN.

VROOOM

KCR CHAK

...

WHAT'S WRONG?

WELCOME BACK.

DID YOU BUY DE-TERGENT?

UM...

UH...

CLICK

DID HE DO ANYTHING TO YOU?

HUH? NO, NOT REALLY.

TSK.

...

WHAT ABOUT YOUR PHONE?

OH, IT'S OKAY. HE GAVE IT BACK.

...GIVE IT TO ME.

ARE YOU ASKING BECAUSE IT'S GOTTEN SLOW?

HOW MUCH HAVE YOU USED IT?

HE DID AN OS UPDATE.

HUH!?

HE HIJACKED IT.

HEY, HAVE YOU LISTENED TO THIS?

WHAT A ROUNDABOUT WAY OF DOING THINGS.

BOOP BOOP BOOP

WELL...

SO DON'T BRING THOSE PUNK TYPES LIKE YOU DID THE OTHER TIME.

I'LL MEET YOU...

Messages
NOW
In front of the station Noir
BOOP
...
SIGH
SHIT.
A STALKER ...?
WHO WAS THAT FROM...?
...

...

SH- SHOULD WE CALL THE POLICE?

HE'S FOLLOWING YOU?

GUESS SO.

A: MA-KUN'S FACE. I'M CRYING.

BECAUSE!

WHY WOULD YOU CALL A COP FOR THAT?

Don't call them.

HAHA! WHY?

IF... IF HE'S DANGER-OUS...

I THINK WE SHOULD CALL.

IT WOULD BE BAD IF HE KILLED YOU.

I'M NOT, BUT...

WHAT? ARE YOU WORRIED ABOUT ME?

...PROBA-BLY.

...

IT'S OKAY, I TOLD YOU.

SINCE HE KNOWS WHERE I LIVE.

I MEAN ...

SINCE I'M INVOLVED, IT WOULD BE A PROBLEM FOR ME.

OH, THE MONEY?

I TOOK IT.

NO, IT'S NOT THAT.

!

I FORGOT.

OH, THAT'S RIGHT.

HUH!?

HE'S STARTED MAKING THEM.

START WORKING ON THE KARAAGE.

I'VE NEVER MADE DEEP-FRIED FOOD.

...

CAFFE
Noir

MAYUMI.

YEAH. THIS IS WHO I AM NOW.

YOU KNOW, YOU...

Systems Engineer

SIE

中本　哲史

Satoshi Nakamoto

...SO.

THAT PUNK FROM THE OTHER TIME,

WAS HE YAKUZA?

IT'S NICE, ISN'T IT?

NAKAMOTO SATOSHI...

SYSTEMS ENGINEER?

GUYS LIKE HIM ARE USEFUL.

HA!

ASSOCIATING WITH THE YAKUZA...

YOU'VE REALLY COME DOWN IN THE WORLD.

AND WHAT'S WITH THE GLASSES?

HACKING AN ATM AND STEALING THE MONEY FROM IT.

...

SAME AS YOU.

SOMEONE'S ACCOUNT SOMEWHERE IN ANOTHER COUNTRY HAS BEEN FROZEN.

AND NOW THEY'RE BROKE.

IT'S TOO EASY TO TRACE.

ROBBING AN ATM, OF ALL THINGS.

...WELL, THERE WAS MONEY IN THERE.

GOOD. SO YOU WERE ABLE TO USE ALL OF IT.

CONGRATULATIONS.

WHAT WERE THEY DOING?

ON TOP OF THAT, I WASN'T ABLE TO GET THE DATA ON THE REMAINING NAMES.

IF THERE'S NO ACCOUNT, THEY CAN'T USE THE MONEY.

HAHA HA!

MAYUMI.

IF YOU NEED MONEY, THEN TEAM UP WITH ME AGAIN.

THERE ARE SOME HUGE JOBS OUT THERE.

YOU'D EARN FAST.

I CAN'T SEE A GUY LIKE YOU WHO LOVES TO SPEND QUIETLY WORKING AWAY EARNING HIS MONEY AT A REGULAR JOB.

...

IF I DON'T DO THAT MUCH, I COULDN'T GET YOU INTER-ESTED.

THAT'S WHY YOU'RE PERSIST-ENTLY REMOVING EVERYTHING IN YOUR WAY?

YOU HAVEN'T CHANGED AT ALL.

DIG

HA!

SHALL I MAKE A LIST?

DID YOU RUN AWAY BECAUSE YOU WERE SICK OF ME?

HAHA!

"YOU HAVE A LOUSY PER-SONALITY."

WELL, FIRST ON THE LIST...

HE WAS TWITCHING...

FROM NERVOUSNESS AND UNHAPPINESS.

HE'S CUTE.

HITOSHI-KUN, WAS IT?

ISN'T HE JUST OBEYING YOU OUT OF FEAR?

BUT WHATEVER I SAID TO HIM, HE'D GET SCARED AND CLAM UP.

LIKE HE DIDN'T HAVE THE ABILITY TO OVERCOME HIS CURRENT SITUATION.

...

"DON'T TRAMPLE ON OTHER PEOPLE'S PRIVACY WITH YOUR DIRTY FEET."

"LEAVE ME ALONE, STUPID!"

"WHAT THE HELL ARE YOU?"

THAT'S COMFORTING.

...

MAYUMI.
YOU'RE A GENIUS.

BUT WORKING ALONE ISN'T THE BEST USE OF YOUR GIFTS.

...

THE WAY YOU'RE GOING, YOU'LL END UP IN PRISON AGAIN BEFORE LONG.

BUT IF I'M WITH YOU...

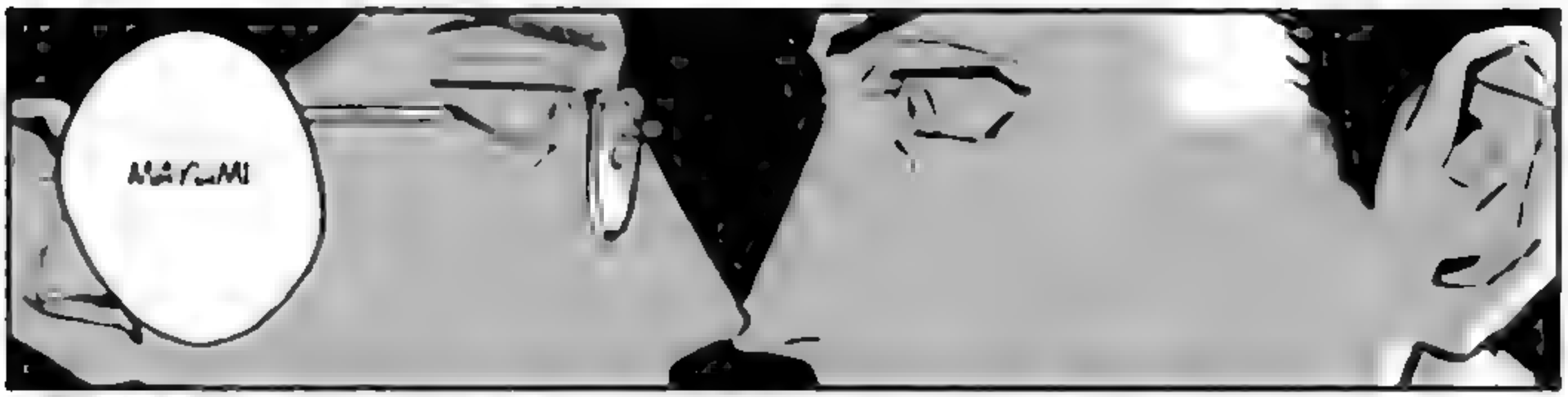
SKSH

I'LL SHOW OFF YOUR ABILITIES AS MUCH AS YOU LIKE.

YOU DON'T HAVE THE TIME TO JUST LOAF AROUND AT THIS POINT, DO YOU?

TO USE YOUR ABILITIES TO THEIR FULL EXTENT.

THERE AREN'T THAT MANY OPPORTUNI-TIES...


MIYAMI

TAKE OVER THE WORLD WITH ME.
COME

HEH.

MAYUMI...

ABOUT THE MONEY...

...

"PUSHY."

AND DON'T FORGET "LEWD."

"SELF-CENTERED."

YOU GO AHEAD AND DO YOUR "HUGE JOB."

IT HAS NOTHING TO DO WITH ME ANYMORE.

I DON'T CARE WHAT HAPPENS TO IT,

AS LONG AS I DON'T GET CAUGHT.

"NAKAMOTO-SAN."

IT'S OVER...

...I SEE.

CLINK

WELL, IF IT'S A SIMPLE JOB, I'LL DO IT FOR THE FRIENDS AND FAMILY RATE.

UNDER-STOOD. DO WHAT YOU WANT.

YEAH, I WILL.

SEE YA.

OH!

HUH?

WHERE AM I?

MAYUMI!

ROLL

YOU CAN ADD ANOTHER ITEM TO IT.

THE LIST OF THINGS THAT PISS YOU OFF ABOUT ME ...

GOOD LUCK BEING OUT OF CELL RANGE...

HEY!!!

HUH!?

SEE YA.

RUSTLE RUSTLE

SHRR

SHRR

SQUEAK SQUEAK

CHIIIIIRP

...!

*INSECT NOISES

RIII

RIII

RIII

C'MON, REALLY?

CHIIIIIRP

CHIIIIIRP

RIII

...

BEEP BEEP BEEP BEEP—

SHRRR

SHRR SHRR SHRR SHRR

KER-CHAK

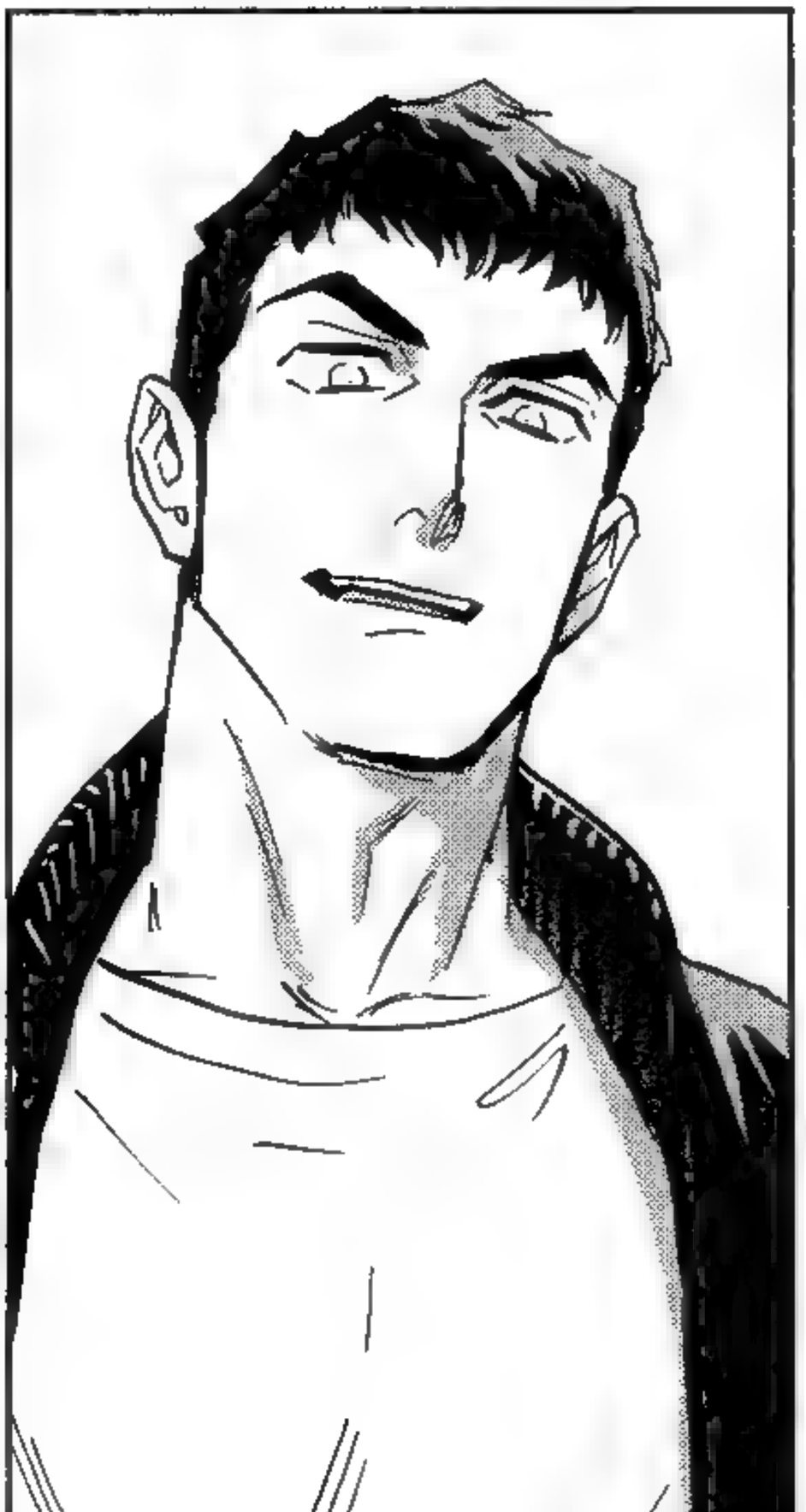
SHIGH

THUD

THUD

WOBBLE

I CAN'T BELIEVE THAT GUY...



HE BURNT 'EM.

HEY. IF YOU'RE GONNA SLEEP, GO SLEEP IN THE BED.

OH.

GASP

SIT UP

THAT'S RIGHT. I'M ALIVE.

Y... YOU'RE ALIVE?

CLOSE.

HAHA HA!

THAT YOU'D BEEN KILLED AND BURIED IN THE MOUNT-AINS..

BE-CAUSE YOU STOLE THEIR MONEY ...

I THOUGHT YOU'D DEFINITELY BEEN MURDER-ED BY THE YAKUZA...

...

I'M SO GLAD...

NO. I JUST DIDN'T WANT THE YAKUZA COMING TO GET THEIR MONEY BACK.

...

Take my phone and report it.

SO YOU WERE WORRIED ABOUT ME, AFTER ALL.

...

MIGHT HAVE BEEN A LITTLE WORRIED.

I...

A: AT LEAST HE ADDRESSES IT...

BUT ONLY BECAUSE I HAVE STOCKHOLM SYNDROME...

...SHUT UP.

WHAT'S THAT?

OH, THAT.

The karaage is hard.

IS FROM "MAYUMI"?

SO YOUR NAME "MA-KUN" ...

SO "MA-KUN" IS FINE.

I DON'T USE IT ANYMORE,

WHAT'S UP WITH THAT?

...

MY LITTLE INFERNO

no.5

IS IT OKAY TO SIT HERE?
HEY
SUIT YOUR-SELF
I HAVE TO GO
OH, NO.
HAHA! THIS TAKES ME BACK.

I HAVE BUSINESS WITH YOU.

MAKAMI MAYUMI-KUN.

no.5

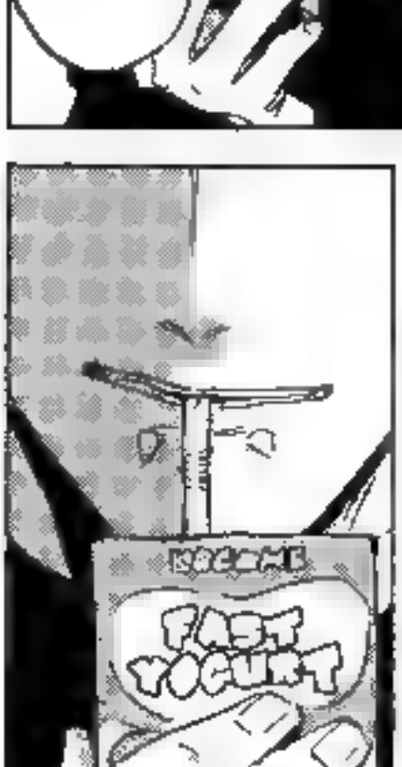
I'M A GRADUATE STUDENT
SIT
I SEE THANKS. SENPAI.
STUDENT ID
WHO ARE YOU?
ENGI-NEERING? PHYSICS?
WHAT'S YOUR CAREER PATH?
YOU'RE STILL A FIRST YEAR?
WELL... YES.
LET'S GET STRAIGHT TO THE POINT
WHAT DOES A GRADUATE STUDENT NEED IN A PLACE LIKE THIS?
THE UNIVERSITY'S CENTRAL SERV-ER, AREN'T YOU?
YOU'RE THE ONE THAT HACKED INTO...

JUST LISTEN.
WHAT ARE YOU SAYING?
HEH
INPUT THE DATA FROM SOME THIRD YEAR TESTS.
I WAS HELPING PROFESSOR SAYAMA
SO, NORMALLY THERE'S A GUY WHO GETS SO MANY WRONG HE BARELY PASSES.
BUT FOR SOME REASON, THIS TIME HE HAD A PERFECT SCORE
AND HE TOLD ME YOU'D SOLD HIM THE TEST QUESTIONS.
I THOUGHT IT WAS SUSPICIOUS, SO I QUESTIONED HIM.

AHHHH SHIT
HAHA!
SOME E-MAIL EXCHANGES WERE SEIZED. DO YOU HAVE AN EXPLANATION?

SO.

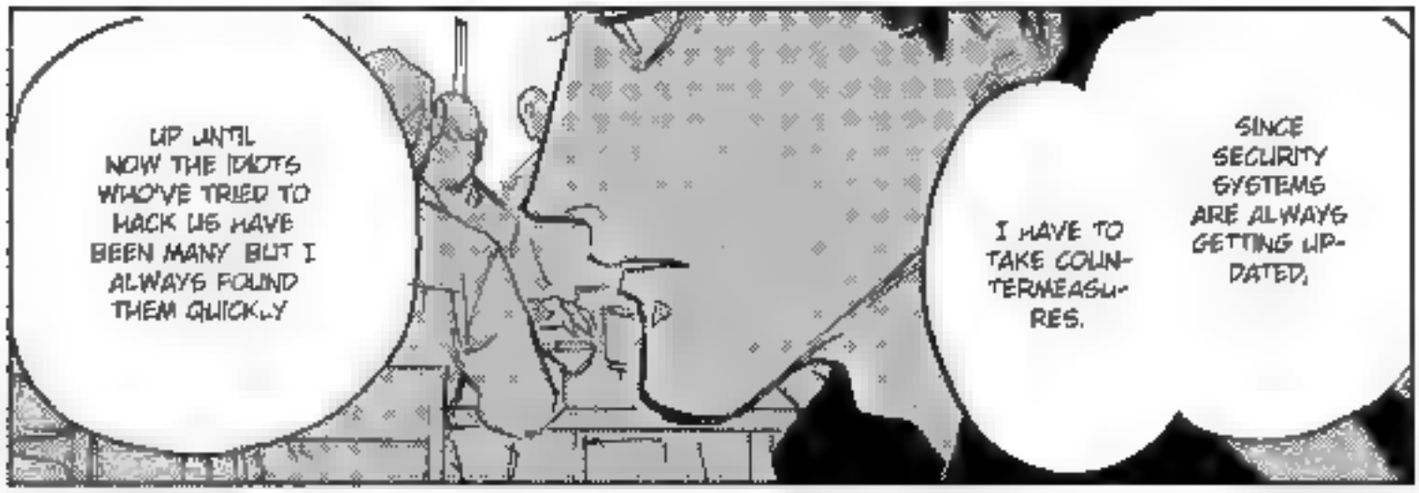
THAT SHOULD TEACH YOU NOT TO MAKE THE SAME MISTAKE NEXT TIME


FAST YOGURT

AM I EXPELLED?
OR ARE THE POLICE COMING TO ARREST ME?

SO MOST LIKELY THIS WASN'T THE FIRST TIME, RIGHT?
AND THERE WERE THREE CASES OF SUSPICIOUS RESULTS.
AFTER THAT HAPPENED, I TRIED LOOKING AT HIS PAST TEST DATA,

*ILLEGAL HACKERS, ONCE THEY'RE HACKED INTO A COMPUTER SET UP A MEANS WHEREBY THEY CAN ENTER MULTIPLE TIMES


UP UNTIL NOW THE IDIOTS WHO'VE TRIED TO HACK US HAVE BEEN MANY BUT I ALWAYS FOUND THEM QUICKLY
I HAVE TO TAKE COUNTERMEASURES.
SINCE SECURITY SYSTEMS ARE ALWAYS GETTING UPDATED.

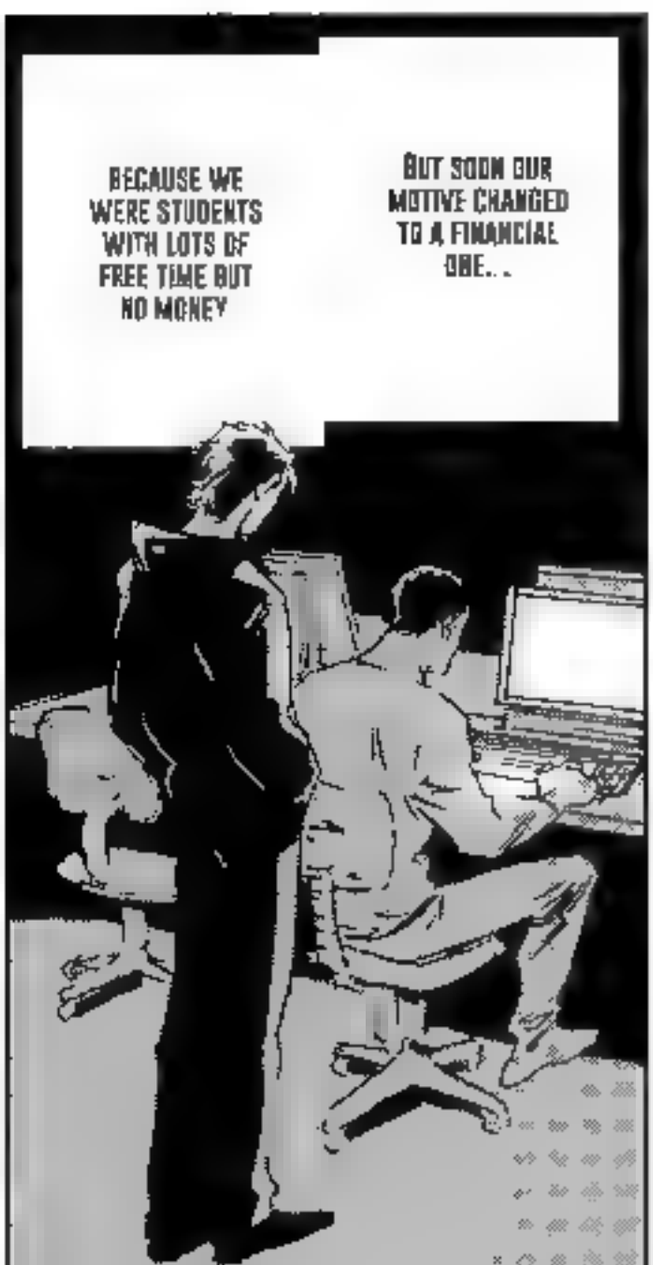
BUT THIS TIME I DIDN'T DETECT THEM AT ALL

HOW DID YOU DO IT?

WELL
YES, I AM.
!
ARE YOU THREATENING ME?
JOIN FORCES WITH ME
HMP

MAYUMI AND I HIT IT OFF INSTANTLY.
TO DO WHAT?

WE PRETENDED TO BE ON THE SIDE OF RIGHT WHILE MAKING ILLEGAL ATTACKS.
AT FIRST, ALL WE DID WAS SPY ON STRANGERS' SOCIAL MEDIA AND PLAY PRACTICAL JOKES.


BECAUSE WE WERE STUDENTS WITH LOTS OF FREE TIME BUT NO MONEY
BUT SOON OUR MOTIVE CHANGED TO A FINANCIAL ONE...

OOOOH.
POP
OH!
FOR NOW WE'LL STOP AT $50,000
IF WE GO ANY OF THEY'LL SOON HAVE THEIR EYE ON US
LET'S MAKE A BANK TRANSFER
HAHA-HAHA!
OF COURSE NOT
WON'T BE A FACE
ALL WE STOLE WAS SOME TENS OF THOUSANDS OF DOLLARS.
HAHA HAHA HA!!!

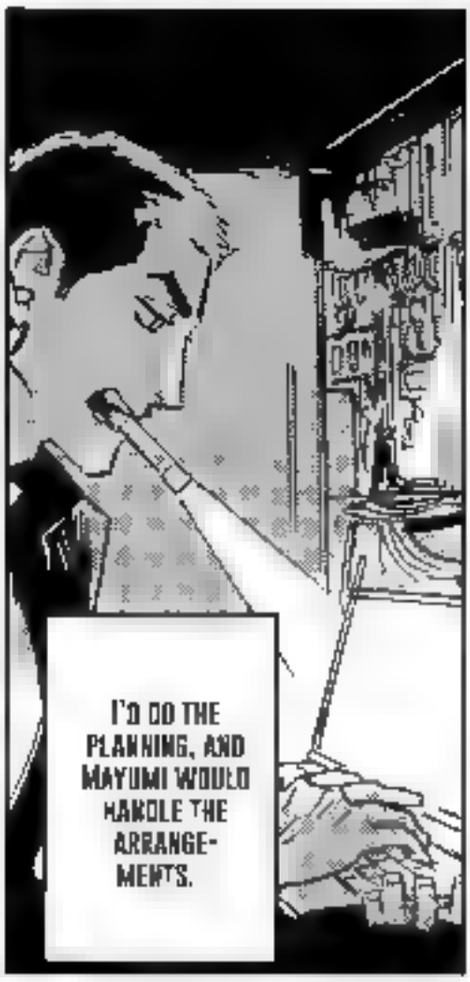
ISN'T THAT OKAY? IT'S A BIG BUSINESS
THEY SHOULD HAVE BETTER SECURITY
AHA HA HAHA!
THAT WAS EASY!!!
WHAT WEAK SECURITY!
AH
THE IDIOTS.
RIGHT?
HAHA
HEH.
AND IF WE PULLED IT OFF, OUR EXCITEMENT...
Haah
Huff
AND THE AWARENESS OF OUR COMPLICITY.

NGH!
LIT A PRETTY BIG FIRE INSIDE US.
NGH

HUFF
AH
AGH
UNGH

I'D PROCURED HIS ABILITIES.

AND THE EXECUTION


I'D DO THE PLANNING, AND MAYUMI WOULD HANDLE THE ARRANGE-MENTS.

WE WERE ON FIRE, AND IF WE THOUGHT OF A THING, WE'D DO IT

FUCK
THE
WORLD

ANYTHING WE COULD THINK OF...
MAYUMI HAD A NATURAL GIFT FOR IT
HE COULD FIND THE WEAKNESS IN ANY SYSTEM.
MAYUMI LEARNED TO READ MACHINE CODE.

AND THEN VANISH LIKE SMOKE.
SO HE'D STEAL INFOR-MATION.
HE'D BE IN CONTROL IN THE BL NK OF AN EYE...
LET'S.
I'M HUNGRY WANNA EAT SOME-THING?
YOU'RE SUCH AN IDIOT
TOILET
WHAT?
HUFF
AH!
WAIT!

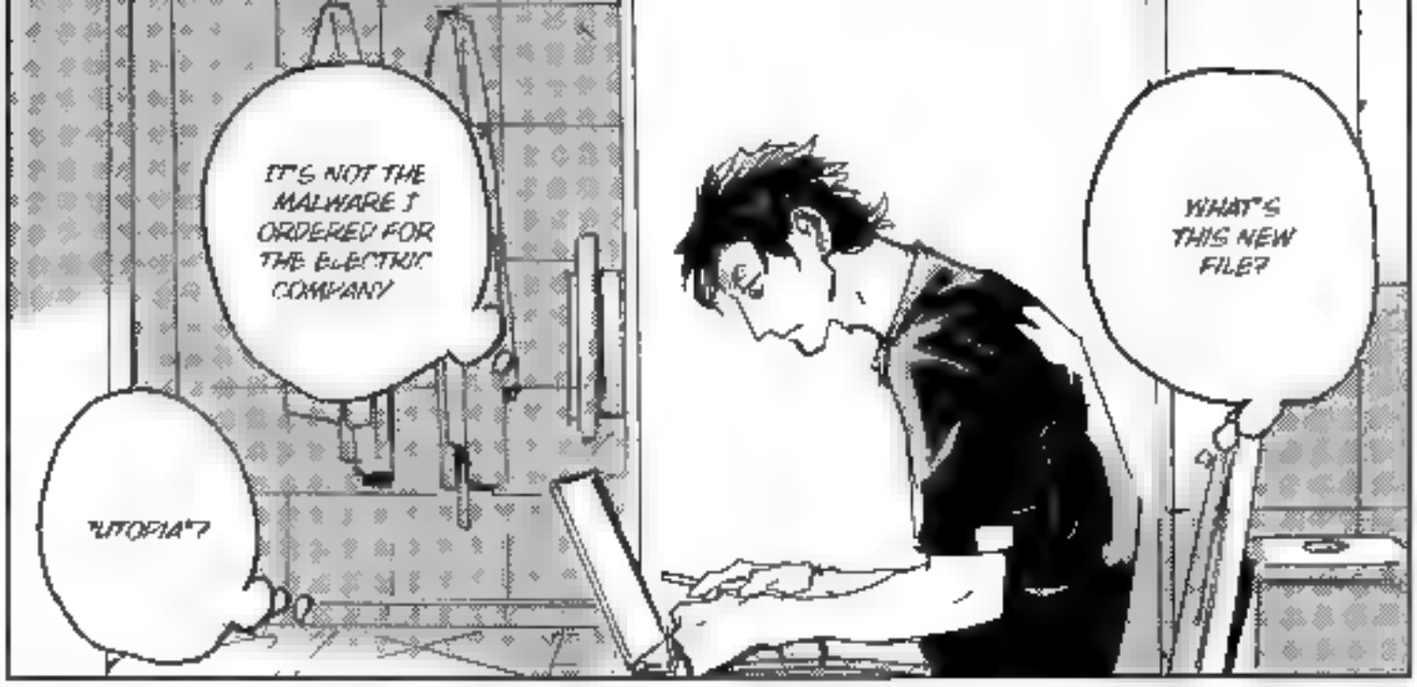
HAHAHA! ARE YOU AN IDIOT?
Hello?
A PIZZA AND SOME VANILLA ICE CREAM.
AND BRING 50 BOXES OF CONDOMS.

IS THIS THE RESEARCH YOU WERE TALKING ABOUT THE OTHER DAY?
WHAT'S THIS?
A NON COMPRESSION ALGORITHM TEST.

DON'T WRITE CODE WHILE ON THE TOILET

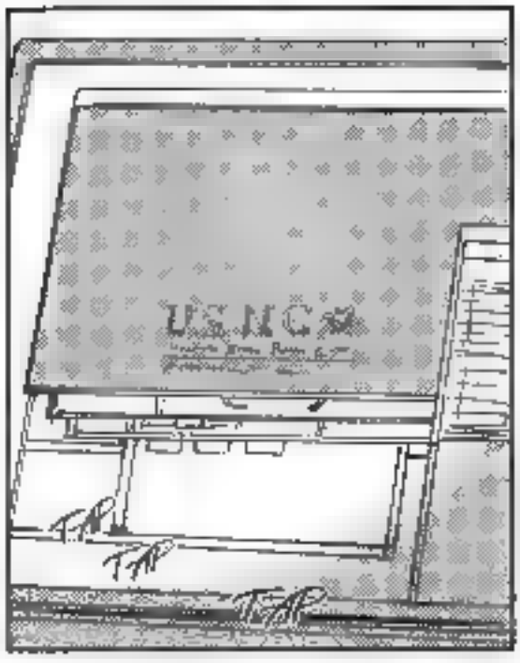
WE COULD EARN TENS OF THOUSANDS OF DOLLARS IF WE SOLD THIS SYSTEM.
THIS GUY REALLY CAN DO ANYTHING.

WELL
TOO LATE NOW
IF I WASN'T THE ONE WHO'D FOUND HIM.
HE MIGHT HAVE BECOME ANOTHER LARRY PAIGE
ANYWAY HIS CODE IS BEAUTIFUL, AS ALWAYS.
HM.
I COULD AT LEAST IMITATE THE APPEARANCE OF TIDINESS.


IT'S NOT THE MALWARE I ORDERED FOR THE ELECTRIC COMPANY
WHAT'S THIS NEW FILE?
"UTOPIA"?

IS IT SOME KIND OF SYSTEM IT'S TARGETING A FREE STANDING NETWORK.
A CAMOUFLAGED VIRUS.
IT ENABLES REMOTE OPERATION. IT KEEPS ITS ACTIONS SEPARATE AND INCORPORATES A COMMAND TO ERASE THEM AS WELL.

IT'S REALLY COMPLEX
WHAT'S THIS PROGRAM?


U.S.N.C.

A LIST OF EMPLOYEES WHO VISIT
WHEN DID HE GET INTO
BOEING-LOCKHEED, AND RAYTHEON
NUCLEAR WEAPONS!
THESE WELL-KNOWN MILITARY CONTRAC-TORS..?
Ha! Ha! Ha!
AHAHAHA!
WHAT?

FWOMP
UGH.
BUT HE ONLY BROUGHT TWO BOXES OF CONDOMS.
TMP
TMP
TMP
HEY PIZZA'S HERE

SUPER HORNY RIGHT NOW
I'M.

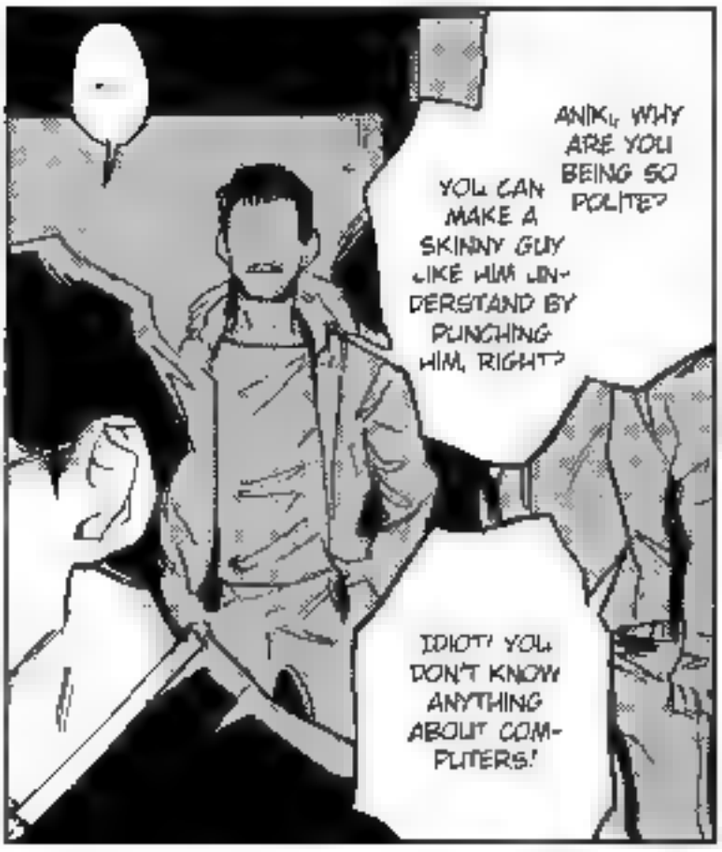
WHAT!?
OUCH.
LETS HAVE SEX.

BUT I WANT SOME ICE CREAM.

WHEN I WAS WITH MAYUMI...
IT ALWAYS FELT AS IF I WERE HIGH.
I STARTED TO FEEL AS IF I WAS GOING INSANE
AH
THE FEELINGS OF EUPHORIA AND OMNIPOTENCE SATISFIED ME.
HE'S A BEAST!

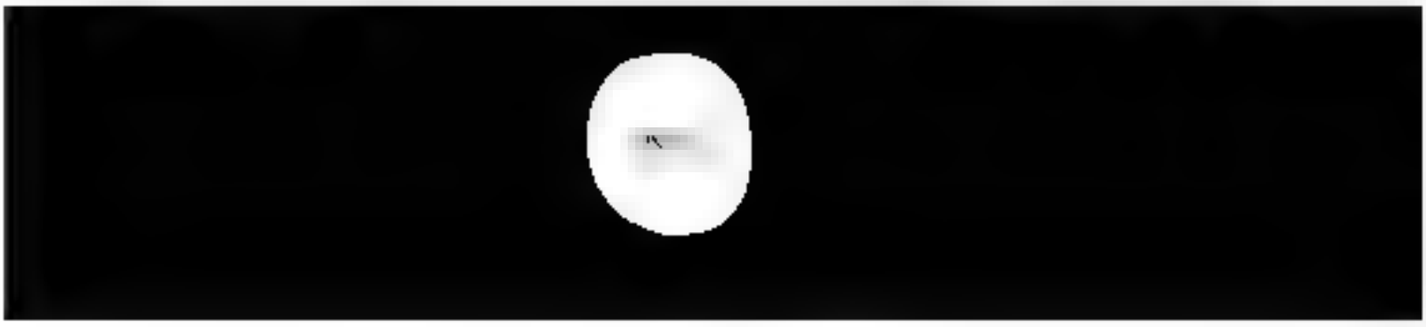
AND I CAN'T STOP.
UGH. I WANT TO DO IT SO MUCH I'M TREMBLING.
FOR HIM, I'M SURE IT WOULD BE WORLD DOMINATION OR SOMETHING LIKE THAT
MY HEART IS SO LOUD.
I COULD GO ANYWHERE WITH HIM!!!

ER


ANIKI, WHY ARE YOU BEING SO POLITE?
YOU CAN MAKE A SKINNY GUY LIKE HIM UNDERSTAND BY PUNCHING HIM, RIGHT?
IDIOT! YOU DON'T KNOW ANYTHING ABOUT COMPUTERS!

TO KNOW IF THERE'S ANY NEWS ABOUT TOJIMA.
THE HIGHER UPS ARE PESTERING ME

OH! THAT'S GOOD.
IT'S ALL RIGHT
HE'LL HAND IT OVER SOON.



I'M WAITING FOR MY PART-NER.

AHH.

NO! WHY ARE YOU IN MY BED!?
DON'T YOU HAVE TODAY OFF?
WHAT? IT'S NOT 8 O'CLOCK YET

NGAH?
HEY!

That's right, this is the living room.
BUT I FINALLY GOT TO SLEEP IN YOUR FUTON.
YOU TOLD ME TO GET IN.

WHICH ARE YOU DOING, EATING OR SLEEPING?
I'M EXHAUSTED FROM WORK
YROT
HUH?
HUH? YOU DON'T REMEMBER FALLING ASLEEP IN THE MIDDLE OF DINNER LAST NIGHT?

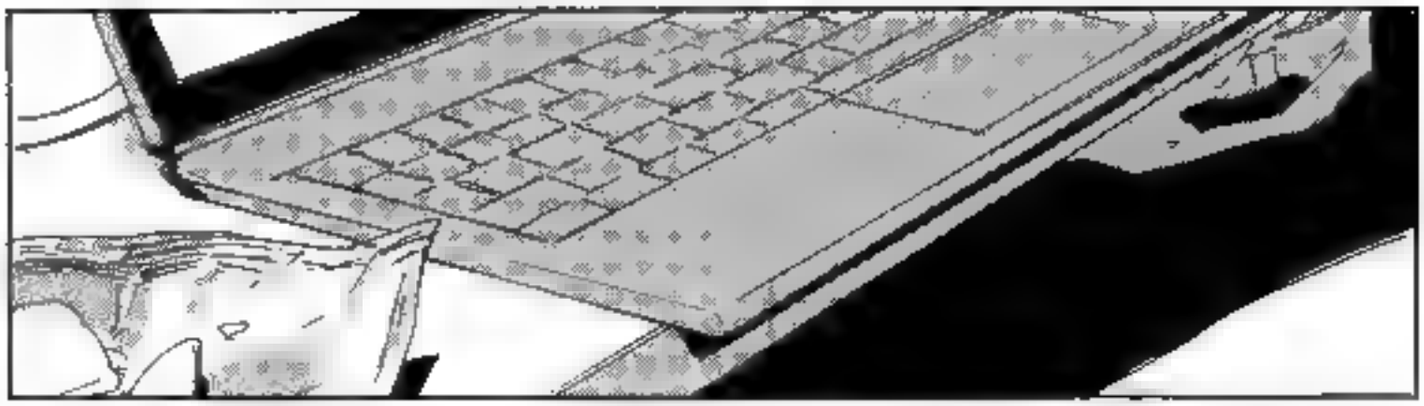
BEEGH!
PULL
ROLL
SO LET'S GO BACK TO SLEEP

OH, BY THE WAY, WHAT DO YOU DO ON YOUR DAYS OFF, HITOSHI-KUN?
NO, I DON'T, BUT...
WHAT? DO YOU HAVE SOMETHING TO DO?
HEY!!!
YOU DON'T HAVE WORK TODAY, DO YOU?

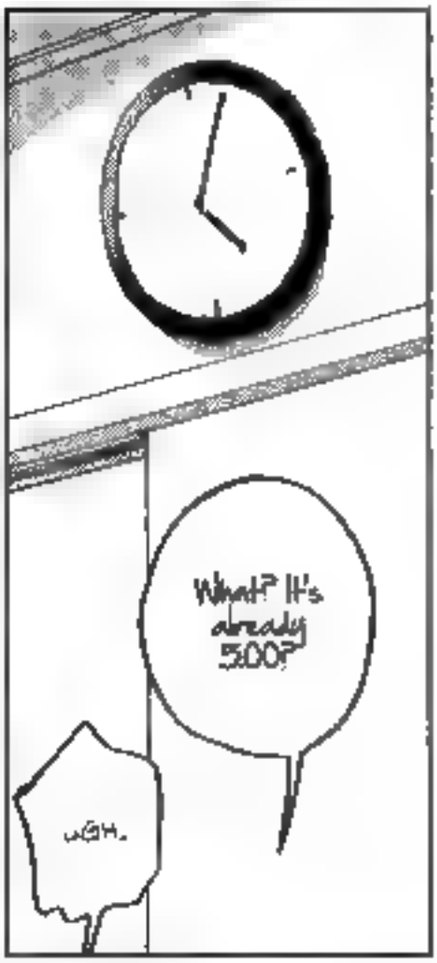
OR DO YOU SLEEP ALL DAY?
DO YOU GO HANG OUT WITH FRIENDS?
IT'S BEEN A WHILE SINCE YOU'VE HAD A WHOLE DAY OFF, HASN'T IT?
I'VE BEEN HERE FOR A WHILE, BUT YOU'VE ALWAYS HAD WORK ON SATURDAYS.
NO-THING, REALLY

HA! HA! HA!
OR SOME-TIMES I WATCH VIDEOS ON THE INTERNET ALL DAY.
ALONE?
OR I GO TO THE AREA AROUND THE STATION...
OH, AREN'T YOU GOOD?
I DO HOMEWORK...

HUH?
WHAT KIND DO YOU WATCH?
I WANT TO WATCH, TOO.
What?
IT'S FINE, IT'S FINE
YOU PLAY GAMES?
Oh, they put up a new title.
DOWNLOADING GAMES AND SUCH.
NOT THAT MUCH LATELY
Huuuh?
OH, YOU'RE GOOD AT THIS?
YEAH!
ALL RIGHT!
YEAH
SLASH
Ahh! Ha!
Hah! Ha!
Ha! Ha!
HEY!
WAIT!
HIGH!
GAHAHAHAHA!
IS THIS ONE YOU PLAY ALONE?
RIGHT
HELLO THERE! LET'S PLAY THIS GAME!



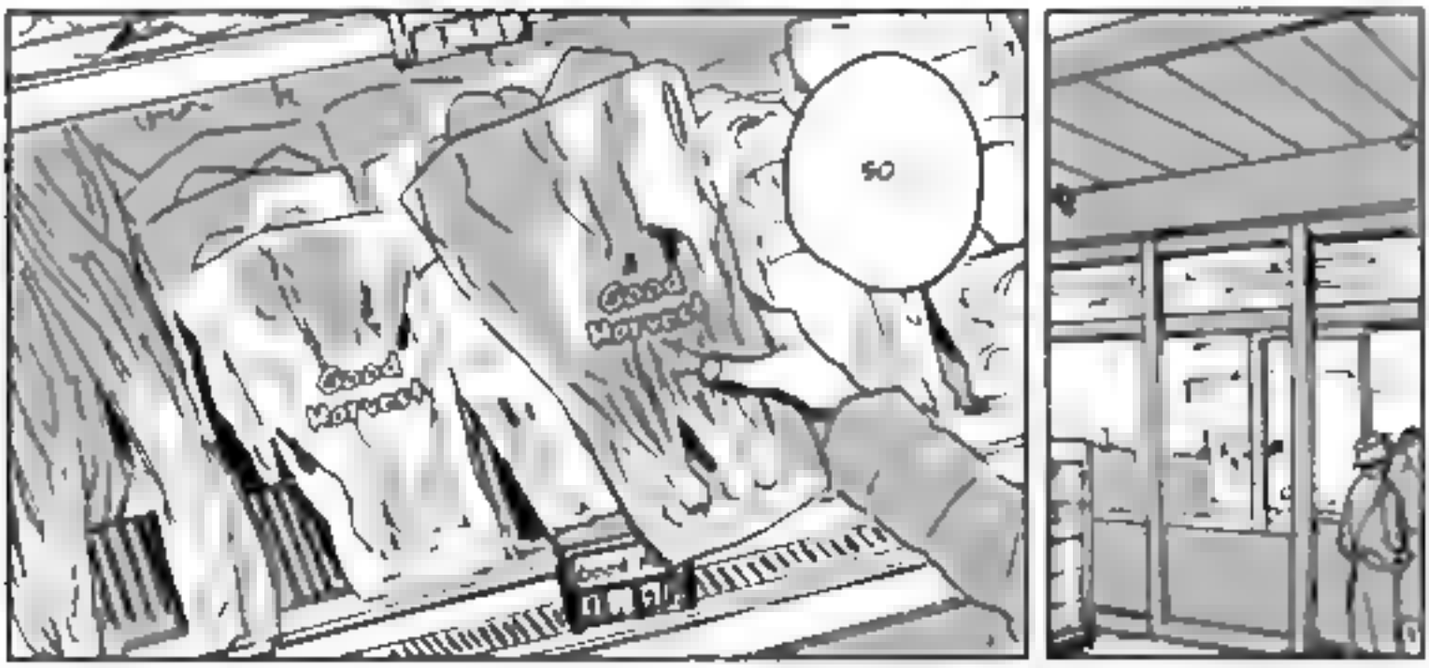
YEAH
THIS REALLY MAKES THE TIME GO BY FAST
I laughed a lot.


What? It's already 5:00?
UGH.

WHAT DO YOU WANT FOR DINNER?
I'M GOING TO THE MARKET

MORE TIME WASTED
OH, RIGHT

OH, REALLY?
I'LL COME TOO


SO
Good Morning
Good Morning

HAHA HA
EVERYONE TELLS WHERE THEY WENT AND WHO THEY WERE HANGING OUT WITH
IF YOU LOOK ON FACEBOOK OR TWITTER
IT'S POPULAR, SO I REGISTERED BUT I NEVER POST ANYTHING

Faraway look
THAT'S WHY
WHY SO NEGATIVE ALL OF A SUDDEN?
I ASK MYSELF WHAT AM I DOING, AND I WANT TO DIE
ON DAYS LIKE TODAY WHEN I LOOK AT THE INTERNET ALL DAY
YOU COULD WRITE YOUR IMPRESSIONS OF THE MOVIES YOU WATCH?
DON'T WANNA.
BUT I DIDN'T WANT TO DIE TODAY
HEH.
MORE OR LESS.
WAS IT A GOOD DAY?
YEAH.
RELA-TIVELY

GOING TALK
IT WAS REALLY AMAZING, BECAUSE HALF-WAY THROUGH, HE WAS BEING OVER-POWERED, BUT IN THE END HE TURNED IT AROUND AND KILLED SIX GUYS ALL BY HIMSELF!
OH! DID YOU SEE THAT GAME?
SHOW IT TO ME.
REALLY?
SO! THAT TAKUMA GUY GOT TO THE TOURNA-MENT FINALS.
JERK
HITOSHI-KUN, YOU SURE ARE TALKING A LOT
HEY
THAT WAS BECAUSE YOU WERE SO INTIMIDATING.
WHEN I FIRST MET YOU, YOU WEREN'T VERY TALKATIVE
NO? IT'S NOT WEIRD, BUT
IS THAT WEIRD?

IT'S GOOD
TALK MORE.

IT'S OKAY YOU CAN JUST TELL ME WHAT YOU WANT
ANYTHING.

ME?
HEY WHAT ABOUT YOU, MA-KUN?
I DON'T KNOW ANYTHING ABOUT YOU.

HUH!?
HAPPY BIRTH-DAY!?
Last week!?
WELL, I WAS, BUT I TURNED 29 LAST WEEK.
I'M 28
HAHA! THANKS.

I WAS BEING CHASED BY SOME DANGEROUS GUYS.
I CUT TIES WITH- NO, I MEAN, I'M ON TEMPORARY LEAVE FROM MY JOB
I TOLD YOU BEFORE, BUT MY NAME'S MAYUMI.
WELL...
fidget

I've collected 100 types of em!
I USED TO BE ADDICTED TO THE GAME "UNIMON."
I MADE SOME MODI-FICATIONS ON IT
MY FAVORITE COLORS ARE BLACK AND GREEN.

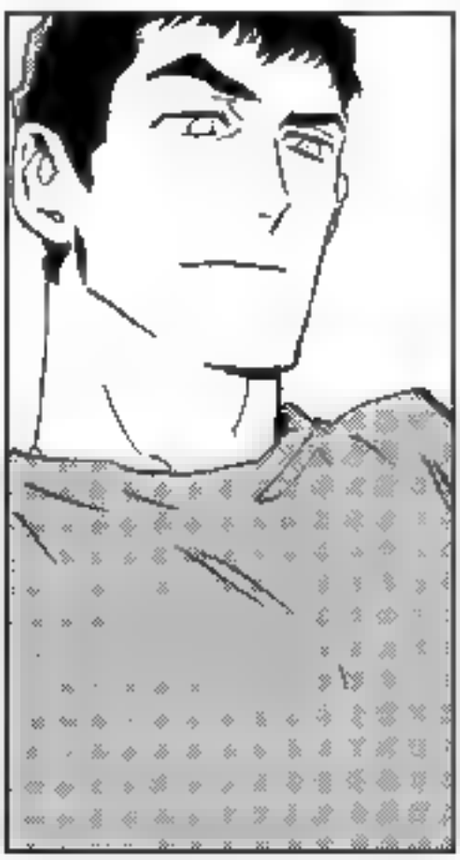
I LOVE TO SEE WHAT KIND OF PRODUCTS ARE BEING MANU-FACTURED AND SOLD...
AND OF COURSE, I LOVE BUYING THEM.
MY HOBBY IS SHOPPING.
FOR CLOTHES AND SHOES, ELECTRONICS, FURNITURE, FOOD, TOO

WHAT I'VE BEEN CURIOUS ABOUT LATELY
IS A BIG, LONG-HAIRED DOG IN THIS NEIGHBOR-HOOD.
THAT'S ALL.

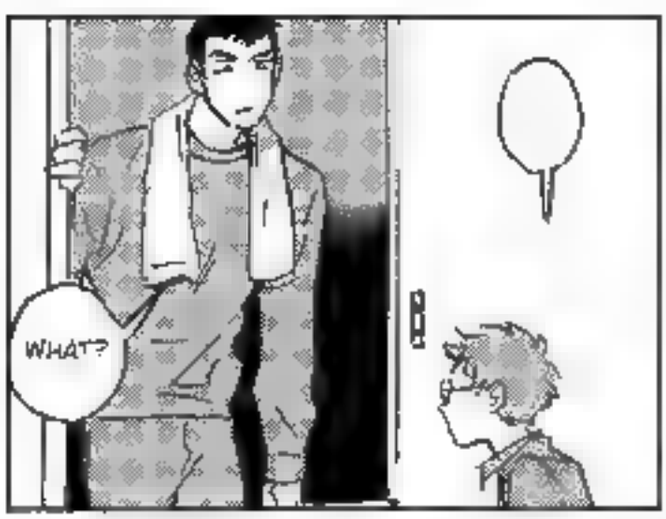
UNMON. AND SHOP-PING?
HMMM.

BORZOI
YEAH, THAT DOG IS GREAT
I THINK THAT MIGHT BE SAKAMO-TO-SAN'S DOG, WHO LIVES IN 3 CHOUME.
IT'S PRETTY COOL.

!
SHOULD WE GO SHOPPING SOMEWHERE ON YOUR NEXT DAY OFF?
YEAH, LET'S GO



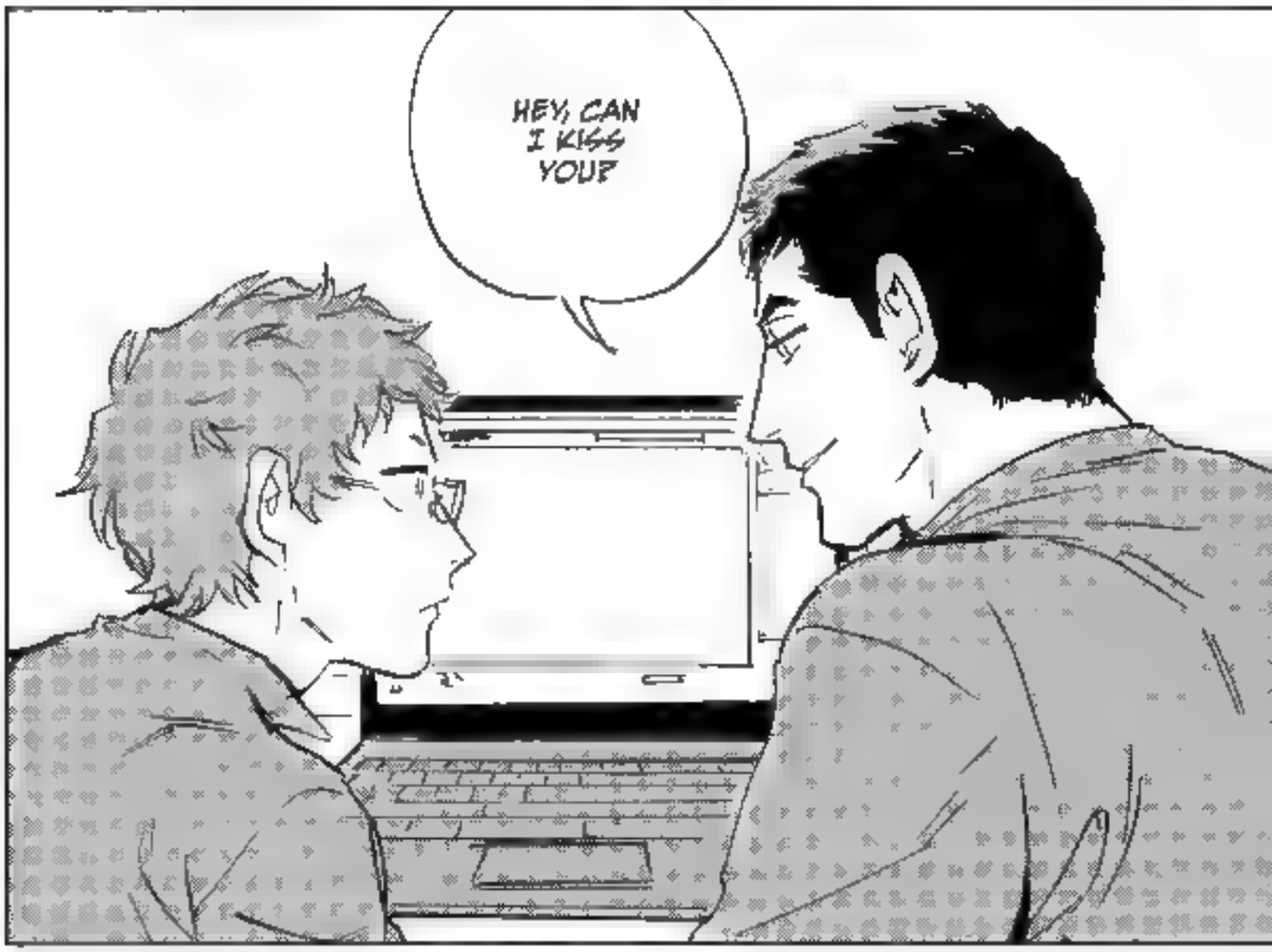
SO THAT'S WHY YOU BUY ALL THAT STUFF



A: SERIOUSLY. I LOVE WHEN MA-KUN CRACKS LIKE THIS.

ROLL
BUT LET'S WATCH THIS TOGETHER
HUH!?
NO. I'LL GO BACK TO MY ROOM.
ARE YOU GOING TO SLEEP HERE?
SINCE YOU'RE STILL AWAKE.
WHICH ONE?
THIS ONE! IT'S REALLY FUNNY!
AT LEAST, IT MAKES ME LAUGH.

NOOOO! STAY AWAY!
MMPH! SHIT
ARGH THIS IS IMPOSSIBLE! SERIOUSLY, IT'S IMPOSSIBLE
Ah ha ha ha ha!


HEY, CAN I KISS YOU?

WHA...!?
HUH!?

YOU'LL GET MAD IF I DON'T ASK
WHY WOULD YOU ASK THAT!?
WH-WHY?
FINE.
That's true, but...
HUH!?
SERIOUSLY ?
SO.
YOU ASKED.

UNGH
MM.
MM...

What's he doing now?
AH AHAHA HA!
OH.
I don't really know.
IS IT OVER?
That was great just now.
WHAT?
bump
THIS PART IS REALLY GOOD

OH.
SQUEEZE
DING, DING-A-LING
DING DING DING
DING, DING-A-LING
DING DING DING.

HELLO?
UH.
IT'S MY MOM.
HUH!?
OH!
HUH?
HUH? OH, YEAH.
YES
THAT'S RIGHT
YEAH.
HUH!?
HUH? OH.
YES.

WHAT'S WRONG?
YOU OKAY?
UH.
MY MOM COLLAPSED.
AND WAS TAKEN TO THE HOSPITAL.

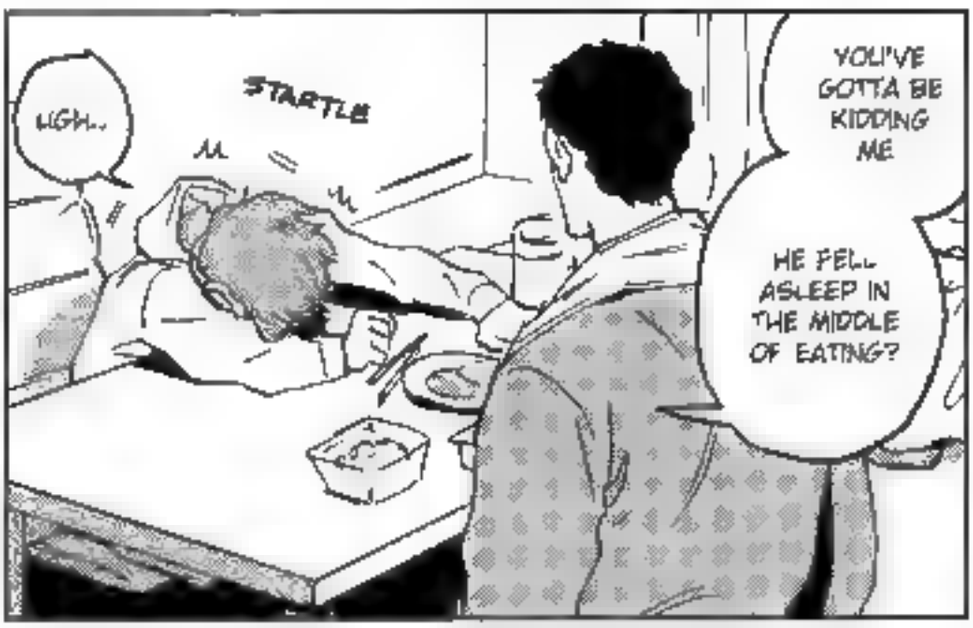
TO BE CONTINUED

MY LITTLE INFERNO

BONUS TRACK

SERIOUSLY?

Oh. He's awake


UGH..
STARTLE
YOU'VE GOTTA BE KIDDING ME
HE FELL ASLEEP IN THE MIDDLE OF EATING?

GO TO BED ALREADY
DON'T YOU HAVE TO TAKE YOUR CONTACTS OUT?

I'M AWAKE.
HAHA HAHA HA!!!
TAP

YOU'RE AMAZING, HITOSHI-KUN.
OOOOH
POP
POP

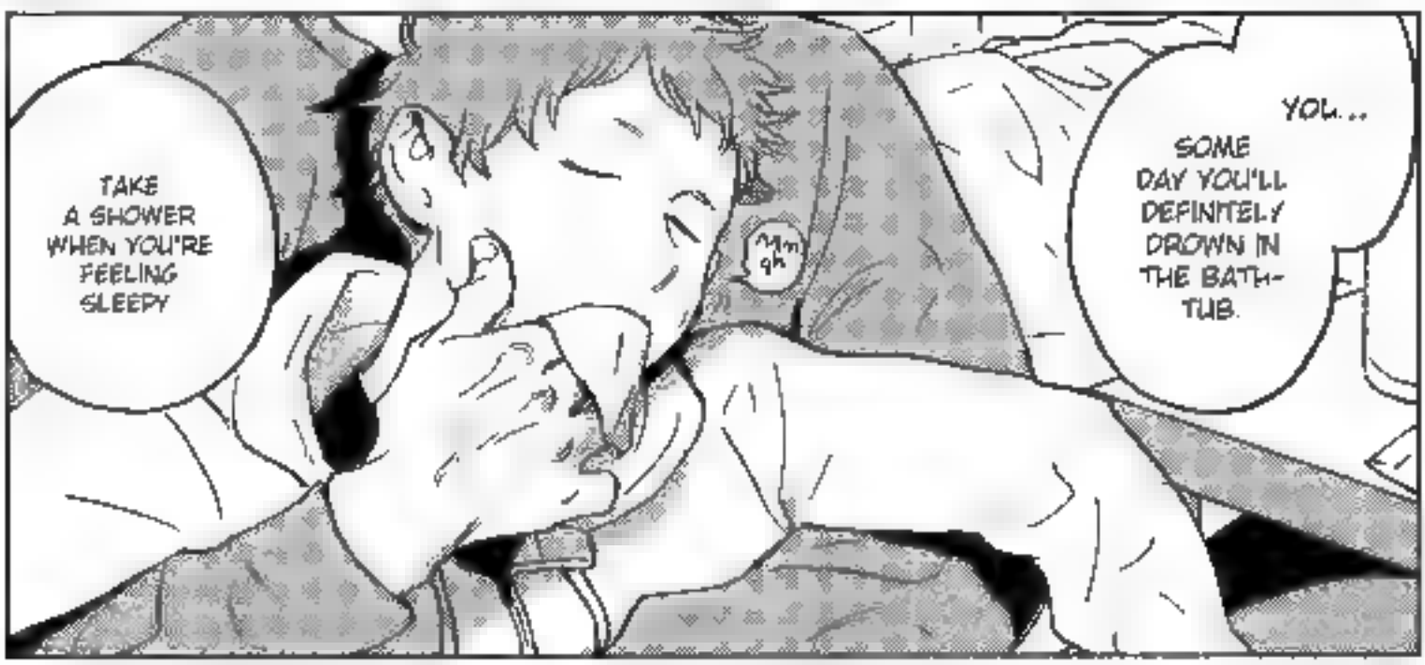
MICH
OOOOH
???

Oh

?

Mm-hm
LOOK, CAN YOU BRUSH YOUR TEETH WHEN YOU'RE LIKE THIS?

YOU'RE GONNA GET CAVITIES.
YOU SURE ARE LAZY HUH?
WON YGAL
mutter mutter
LAZY
Tooth brushing sheets
AH! HA! HA! HA!
WOBBLE
MMPH.
SMACK


TAKE A SHOWER WHEN YOU'RE FEELING SLEEPY
Mmgh
YOU... SOME DAY YOU'LL DEFINITELY DROWN IN THE BATH-TUB.

COULD YOU BE THE TYPE WHO DOESN'T GET CAVITIES?
Ngah
SURPRISINGLY YOU DON'T HAVE ANY TREATMENT SCARS.

MUST HAVE BEEN OBVIOUS SINCE YOU WERE LITTLE. HUH?
HOW NICE
Agh
Ugh

Hmm
twitch

DO YOU REALLY HAVE NO SENSE OF DANGER?
HEY, HITOSHI-KUN.

OR...
DO YOU REALLY HAVE NO MEMORY
Nn hn gh
Smack
OF ALL THE THINGS I'VE DONE TO YOU IN THE PAST TWO MONTHS?
Mmph
slide
THIS WAY
DO YOU HAVE NO IDEA OF THE EVEN WORSE THINGS I COULD DO TO YOU?

OR...
I COULD PLUNGE MY FINGERS IN HERE AND MESS YOU AROUND, RIGHT?
SLIDE
MAYBE INSTEAD OF MY FINGERS.
An
I COULD PUT SOMETHING ELSE IN THERE?

SCOOOLE
He's snoring.
It's amaz-ing.
OH! Oh NO HE REALLY IS SLEEPING
NG AH!
Sheesh.
Toss
HEh
MUST BE NICE TO BE SO RE-LAXED.
BEFORE YOU WERE CRYING AND TERRIFIED OF ME.
BUT NOW YOU'RE SLEEPING SO DEFENSE-LESSLY

YOU THINK THEY'LL... TAKE CARE OF IT SOMEHOW?
YOUR PARENTS, AND THE POLICE, AND THE LAW AND THE COUNTRY
AND THAT BAD THINGS AREN'T GOING TO HAPPEN.
YOU MUST THINK YOU'LL BE OKAY, HUH?
ROLL
WELL, THAT'S THE IDEAL.

EVEN IF YOU DON'T BECOME STRONG SOMEHOW .
STAY PEACEFUL
JUST LIKE THIS

WHEN THE WORRIED HITOSHI SEES WHAT NAKAMOTO IS PLANNING.

MATUKI BEGINS TO FEEL FOR THE FIRST TIME THAT HE SHOULDN'T BE HERE.

"I'm the one who under-stands you the best."

"It's all right, I told you. I'll come back."

"Don't go."

Popular and now on sale!

AH...
"I'm worn out, by you, and by the work you bring."
HAHA.
IF MAYUMI GOES BACK TO HIS LIFE OF DAILY THRILLS AND PLEASURE-SEEKING,
WHAT WILL HITOSHI DO...?
HITOSHI-KUN.
YOU'RE CUTE,

My Little Inferno 2

初出

号外on BLUE 2nd SEASON vol.5 ―― no.1
号外on BLUE 2nd SEASON vol.6 ―― no.2
号外on BLUE 2nd SEASON vol.7 ―― no.3
号外on BLUE 3rd SEASON vol.1 ―― no.4, no.5
描き下ろし ―― BONUS TRACK

この本を読んでのご意見+ご感想は以下の宛先までお送りください。

〒102-0073 東京都千代田区九段北1－12－3 井門九段北ビル2階 株式会社シュークリーム
on BLUE編集部 気付 朝田ねむい先生 係

携帯電話・
スマートフォンは
こちらから
http://questant.jp/q/onBLUEconnes

マイリトルインフェルノ 上

2019年2月5日 初版第1刷発行

著者 朝田ねむい ©Nemui Asada 2019
発行人 宮島功光
発行所 株式会社 祥伝社
〒101-8701 東京都千代田区神田神保町3-3
電話 03-3265-2081（販売）
03-3265-2001（編集）
03-3265-3622（業務）
http://www.shodensha.co.jp/
編集 株式会社 シュークリーム
https://www.shu-cream.com/
装丁 川谷康久（川谷デザイン）
印刷所 図書印刷株式会社
製本所 ナショナル製本

●本書の無断複写は著作権法上での例外を除き禁じられています。また、代行業者などの購入者以外の第三者による電子データ化及び電子書籍化は、たとえ個人や家庭内での利用でも著作権法違反です。
●造本には十分注意しておりますが、万一、落丁・乱丁などの不良品がありましたら、「業務部」あてにお送りください。送料小社負担にてお取り替えいたします。ただし、古書店で購入されたものについてはお取り替えできません。

ISBN978-4-396-77618-3 Printed in Japan

NOT FOR SALE
©Asada Nemui/Shodensa on BLUE comics

I'm pretty good.
Huh? I played the previous one, too.
Let's do this, Ma-kun.
Oh, that's nostalgic! I used to play that one a lot.
Really?
GAME SET!
126%
31%
YEAH! METEOR!
Heyyyy- Ma-kun let's do another match!
Huh? No, because you're a lousy winner.
I SAY I WAS SORRY.
I'll give myself a handicap.
THUMP
After you guard, do *certain death* right after, okay?
There. Too bad.
...!
EEK!
I knew you were going to jump, so I smothered you from above.